

TOLSEN MP20^V

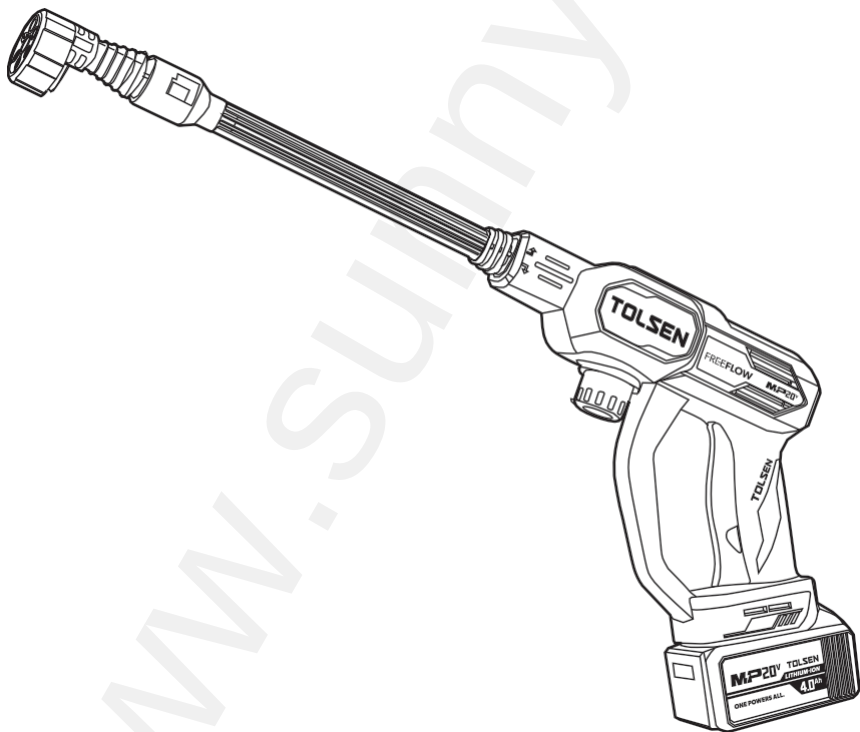
87390

Vysokotlaký ruční čistič 20V (bez AKU)

NÁVOD K POUŽITÍ

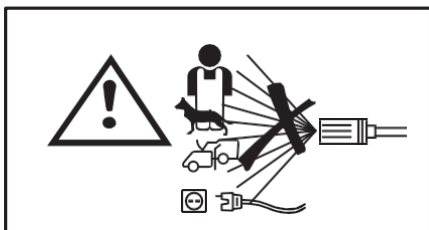
20 V LITHIUM-ION

CE RoHS



TENTO NÁVOD SI ULOŽTE!

Tento návod budete potřebovat kvůli bezpečnostním pokynům, návodu k obsluze a záručním podmínkám. Uložte jej spolu s originálním nákupním dokladem na bezpečné a suché místo pro budoucí použití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**Bezpečnost a varování**

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

1. Při používání nesmějte směřovat proud vody na lid a živé součásti.
2. Zajistěte, aby se děti během nabíjení akumulátoru nenacházely v blízkosti zařízení.
3. Pokud dojde k pádu akumulátoru nebo nabíječky nebo jsou viditelně mokré, je třeba je okamžitě odpojit!
4. Akumulátor je nutné nabíjet pouze v přítomnosti jiné osoby!
5. Jako nabíječku je nutné použít originální výrobek (bez autorizace nebo doporučení původního výrobce je zakázáno používat jiné nabíjecí příslušenství nebo metody nabíjení).
6. Nabíjení je zakázáno v prostředí s vysokou teplotou, bez dozoru nebo na místech přístupných dětem.
7. V případě neplánované kontroly výrobku, nabíječky, akumulátoru nebo hlavního modulu myčky aut, pokud jsou abnormální, poškozené nebo nefunkční, je zakázáno je upravovat nebo rozebírat.
8. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Servis

1. Nechte své elektrické nářadí opravit kvalifikovaným servisním technikem, který použije pouze identické náhradní díly. Tím zajistíte zachování bezpečnosti elektrického nářadí.
2. Nikdy neprovádějte servis poškozených akumulátorů. Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní servisní technici.
3. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství.

Bezpečnost baterie

VAROVÁNÍ

Tuto baterii lze používat pouze ve strojích, které jsou součástí systému lithium-iontových akumulátorů TOLSEN MP20V. Tuto baterii lze používat pouze ve spojení s určenou nabíječkou.

Lithium-iontové baterie mohou při nesprávném používání, skladování nebo nabíjení způsobit požár, popáleniny a výbuch. Nedodržení těchto pokynů může vést k přehřátí nebo požáru.

1. Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
2. Baterii je třeba nabíjet při okolní teplotě mezi 5 a 40 °C (ideálně kolem 20 °C). Po nabití nechte baterii před použitím 15 minut vychladnout.
3. Nabíječka baterií během nabíjení monitoruje teplotu a napětí baterie. Nenechávejte baterie nabité po delší dobu a NIKDY je neskladujte v nabitém stavu. Po použití se ujistěte, že je nabíječka odpojena od elektrické sítě.
4. Pokud baterie nepoužíváte, skladujte je při pokojové teplotě. Neskladte nářadí ani bateriový modul na místa, kde teplota může dosáhnout nebo překročit 40 °C (ideálně kolem 20 °C).
5. Zajistěte, aby při skladování nedošlo k náhodnému zkratu kontaktů baterie. Udržujte baterie v čistotě; cizí předměty nebo nečistoty mohou způsobit zkrat. Uchovávejte je mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou například kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky a šrouby.
6. Lithium-iontové akumulátory NESKLADUJTE po dlouhou dobu v vybitém stavu, protože by to mohlo poškodit lithium-iontové články. Pro dlouhodobé skladování uchovávejte akumulátory v stavu s vysokým nabitím a odpojené od elektrického nářadí.
7. Baterie se mohou časem poškodit, jednotlivé články v baterii mohou selhat a může dojít ke zkratu baterie. Nabíječka nebude nabíjet vadné baterie. Pokud je to možné, použijte jinou baterii k ověření správné funkce nabíječky a v případě, že je indikována vadná baterie, zakupte náhradní baterii.
8. NEOTEVÍREJTE, nerozebírejte, nemačkejte, nezahřívajte ani nespálujte. Nevhazujte do ohně ani do podobných zařízení.

Bezpečnost nabíječky baterií

VAROVÁNÍ

Tuto nabíječku lze používat pouze k nabíjení akumulátorů s označením TOLSEN MP20V. Pokud ji použijete k nabíjení jiných typů akumulátorů, hrozí nebezpečí výbuchu. NESNAŽTE SE dobíjet nedobíjitelné baterie.

1. Jedná se o napájecí zdroj třídy 2. Je určen výhradně pro použití v interiéru.
2. Před použitím je nutné zkontrolovat technické údaje o vstupu a výstupu, aby bylo zajištěno správné použití.
3. Nepoužívejte nabíječku baterií v situacích, kdy polarita výstupu neodpovídá polaritě zátěže.
4. Nepokoušejte se nabíječku používat s jinými bateriemi než s těmi, které jsou dodány v balení. Udržujte nabíječku v čistotě; cizí předměty nebo nečistoty mohou způsobit zkrat nebo ucpání větracích otvorů. Nedodržení těchto pokynů může způsobit přehřátí nebo požár.
5. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Jmenovité napětí	20 V DC
Jmenovitý výstupní výkon	250 W
Max. tlak	2,5 MPa (360 psi)
Max. pracovní průtok vody	3,6 l/min
Rozstřikovací tryska	nastavitelný v rozmezí 0°–40°
Provozní doba	Až 60 minut – režim High (20 minut) / Mid (40 minut) / Eco (60 minut)
Napětí akumulátoru	20 V DC
Kapacita akumulátoru	4,0 Ah
Nabíječka	
Vstupní napětí	220–240 V střídavého proudu, 50/60 Hz
Výstupní napětí	21 V DC
Jmenovitý výstupní proud	2,0 A
Doba nabíjení	2 h
Třída ochrany	□



FUNKCE

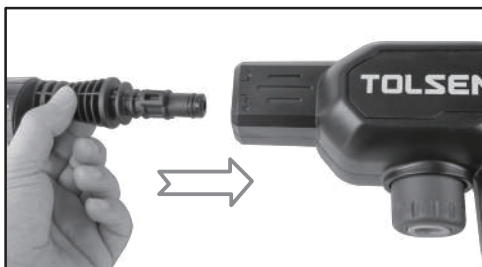
1. Plášť trupu
2. Nylonová prodlužovací tyč
3. Mycí pistole s tryskou se 6 režimy
4. Úložné pouzdro z ABS
5. Nádobka na pěnu
6. Filtrační síto
7. Univerzální zavlažovací hlavice
8. Připojovací kus ve tvaru láhve od coly
9. 5 m přívodní hadice na vodu
10. 4,0 Ah baterie
11. Nabíječka



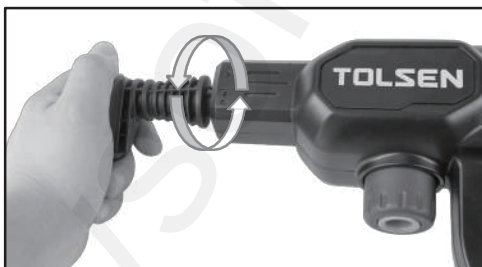
POKYNY K INSTALACI

Otevřete krabici a zkontrolujte, zda je stroj v dobrém stavu a zda se jedná o model, který jste si zakoupili. Poté vyjměte jednotlivé příslušenství a vložte je do stroje. Nainstalujte a používejte podle návodu k obsluze!

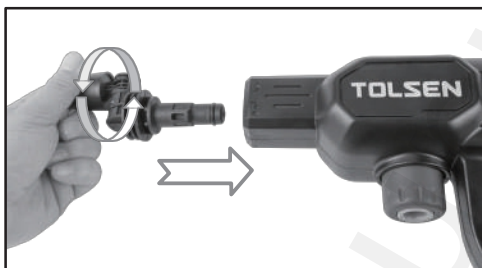
Poznámka: Pokud se ve stroji nachází voda, neznepokojte se. Produkt není z druhé ruky. Abychom zajistili, že obdržíte produkt v dokonalém stavu, každý z našich produktů před opuštěním továrny prochází čerpací zkouškou.



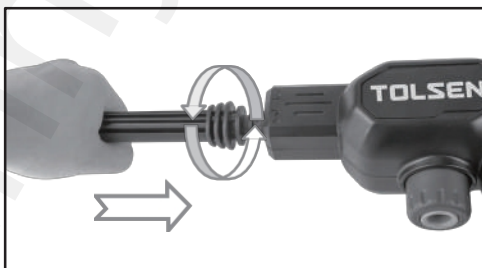
1. Vyrovnáte drážku a zacvaknete 6-palcovou trysku do podložky.



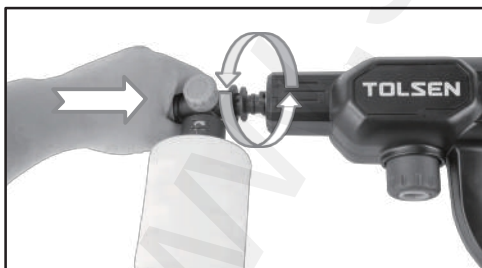
2. Zatláče zajišťovací trysku do drážky a otočte ji, aby došlo k samovolnému rozstříkávání.



3. Pokud chcete použít trysku s nastavitelným úhlem nebo pěnovou nádrž, postup připojení je stejný jako v krocích 01–02.



4. Prodlužovací tyč je kompatibilní se všemi tryskami, včetně spojů pro pěnovou nádrž.



5. Zatláče konektor pěnové nádrže do drážky v hadici a otočte jím, aby se samovolně zajistil.



6. Objem pěny lze nastavit otočením knoflíku na adaptéru.



7. Připojte rychlospojku k tlakové myčce. (Povolte pojistnou matici a zatáhněte směrem nahoru, abyste odpojili hadici).



8. Pokud zvolíte trysku 6 v 1, můžete otočením trysky změnit režim stříkání.



9. Připojte akumulátor k čisticímu stroji.



10. Stiskněte bezpečnostní tlačítko do odemčené polohy.



11. Pro spuštění stiskněte a podržte spínač startu.



12. Stisknutím tohoto tlačítka můžete přepínat mezi třemi rychlostními režimy.



13. Po dokončení práce stiskněte tlačítko bezpečnostní pojistky zpět.



14. Stisknutím tlačítka vyjměte akumulátor.



15. Stiskněte červené tlačítko pro zobrazení stavu baterie.



16. Připojte napájení k nabíjení.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

problém	Možná příčina	Řešení
Normální provoz stroje bez vody sání	1. Stroj je umístěn příliš vysoko nad hladinou vody 2. Ucpaní filtračního síta cizím předmětem, porucha připojení 3. sacího potrubí ke stroji nebo prasknutí sacího potrubí 4. Ohýbací svorka sacího potrubí 5. Čerpadlo zamrzlo kvůli chladnému počasí	1. Hloubka pod zemí je menší než 1,5 m 2. Vyměňte filtr a vyčistěte ho 3. Zkontrolujte a vyměňte vodovodní potrubí, obraťte se prosím na zákaznický servis 4. Narovnejte sací potrubí a znovu je připojte 5. Po rozmrazení znovu spustte
Náhly nárůst tlaku odpadní vody nebo abnormální složení vody	Hlava vodní pistole byla ucpaná cizím předmětem	Pomocí jehly vyčistěte trysku nebo vyměňte hlavici vodního děla
Stroj se nespustí	1. Není nainstalována baterie 2. Akumulátor je vybitý 3. Akumulátor je poškozen 4. Bezpečnostní tlačítko je v uzamčené poloze	1. Znovu nainstalujte 2. Nabijte nebo vyměňte bateriový modul za nový 3. Výměna bateriového modulu 4. Stiskněte bezpečnostní tlačítko do odemčené polohy
Akumulátor není nabitý	Nesprávná nebo nefunkční nabíječka	Výměna za kompatibilní nabíječku
Kolísání tlaku v zařízení	1. Vzduch v čerpadle 2. Stroj je v režimu nízkého napětí	1. Zkontrolujte, zda jsou spoje a potrubí v dobrém stavu 2. Při nízkém tlaku je to normální, není třeba nic řešit
Automatické zastavení stroje	1. Vybitá baterie 2. Zablokovaná hlava pistole, proudová ochrana	1. Nabijte nebo vyměňte akumulátor 2. Vyčistěte nebo vyměňte hlavici
Únik uvnitř stroje	Příčinou je chemická kyselina nebo sestra	Vyhňte se používání chemických látek

ÚDRŽBA

1. Před každým použitím zkontrolujte, zda není zařízení a jeho součásti poškozené. V případě poškození přestanete zařízení používat a kontaktujte dodavatele nebo výrobce za účelem výměny součástí.
2. Sací potrubí a filtry je nutné po každém použití vyčistit a sáčky je třeba uschovat, aby nedošlo k oxidaci a aby se daly snadno použít v budoucnu.
3. Po použití hlavního zařízení nechte prázdný stroj běžet několik sekund, aby se z něj vypustila zbytková voda, a tím se zabránilo oxidaci, znečištění a námraze, a uložte jej na suchém a chladném místě.
4. Likvidace odpadu: poškozené příslušenství a obalové materiály je nutné roztřídit a recyklovat; zajistěte jejich řádné označení.
5. Neskladujte v zavazadlovém prostoru automobilu za vysokých teplot, aby nedošlo k požáru způsobenému vysokou teplotou.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte chemické kyseliny ani kalnou vodu; používejte pouze čistou, průhlednou vodu bez nečistot.

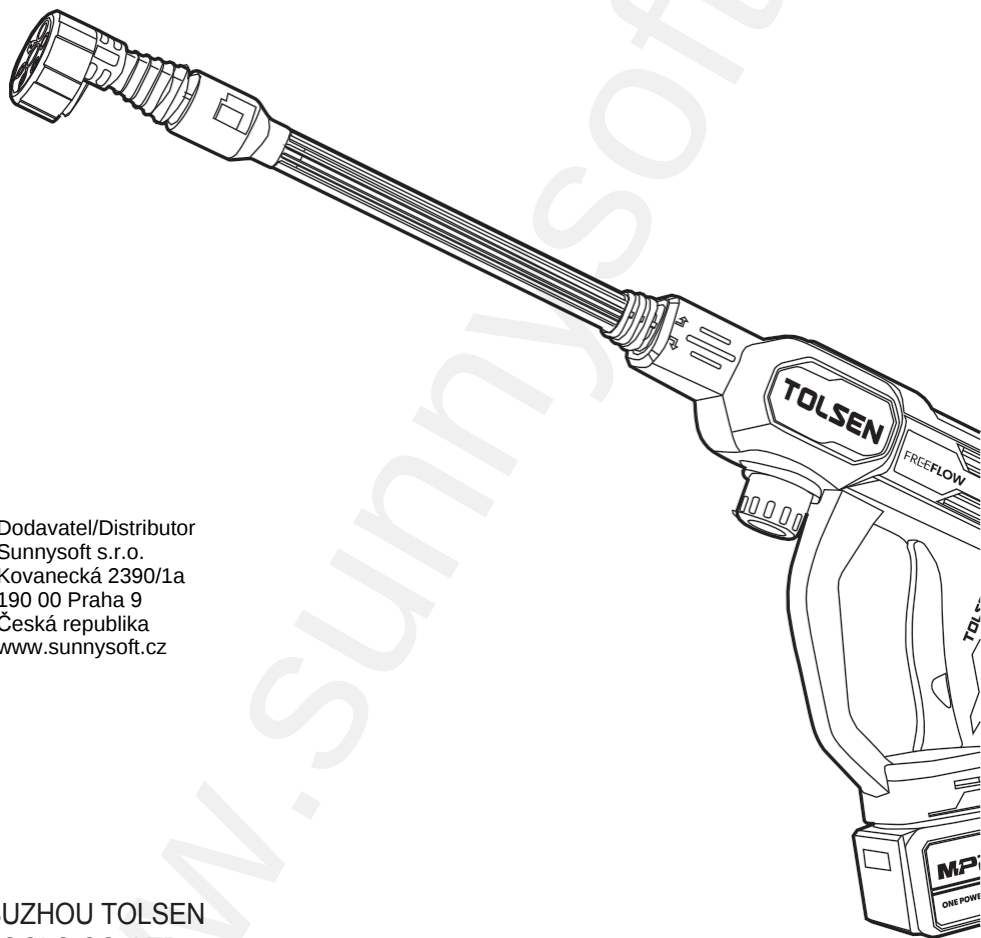


Likvidace

Při likvidaci elektrického nářadí, které již nefunguje a nelze jej opravit, vždy dodržujte národní předpisy.

Li-Ion

- Elektrické nářadí ani jiný odpad z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) nevyhazujte do domácího odpadu.
- Informace o správném způsobu likvidace elektrického nářadí získáte u místního úřadu pro nakládání s odpady



Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN je ochranná známka
nebo registrovaná ochranná
známka společnosti TOLSEN
TOOLS. Všechna práva
vyhrazena.
VYROBENO V ČÍNĚ



NASKENUJTE A
PŘEJĎTE NA
ODKAZ NA
PRODUKT

3K22

TOLSEN MP20^V

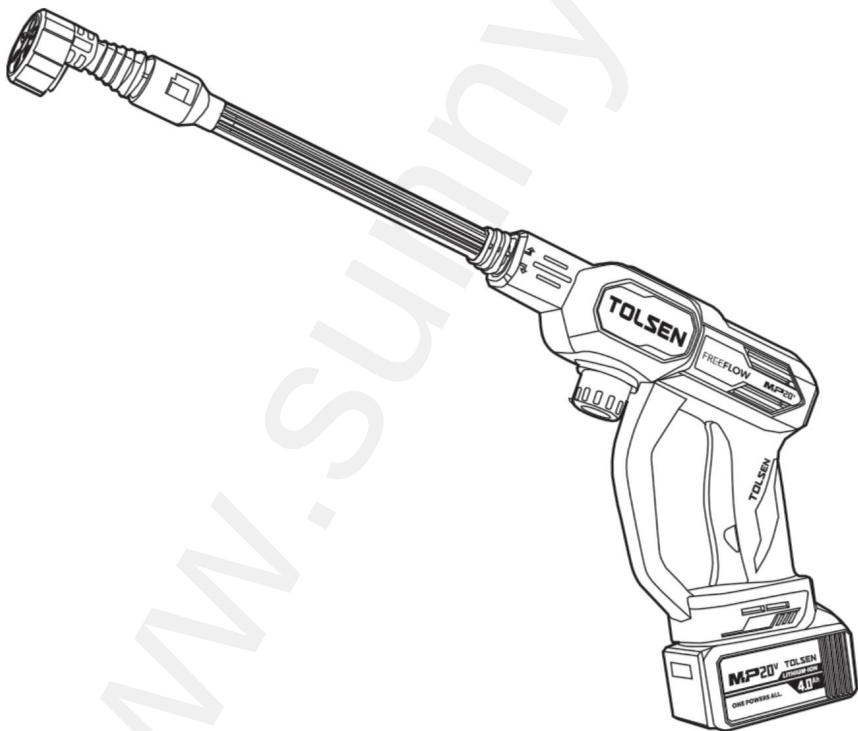
87390

Hochdruck-Handreiniger 20V (ohne Akku)

GEBRAUCHSANWEISUNG

20 V *Lithium-Ionen*

CE RoHS

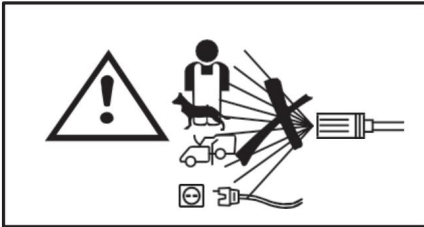


BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF!

Sie benötigen diese Bedienungsanleitung für Sicherheitshinweise, Bedienungsanweisungen und Garantiebedingungen. Bewahren Sie sie zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an einem sicheren und trockenen Ort auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Sicherheitshinweise und Warnungen



Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

1. Richten Sie den Wasserstrahl bei der Benutzung nicht auf Personen oder lebende Körperteile.
2. Stellen Sie sicher, dass Kinder während des Ladevorgangs vom Gerät ferngehalten werden.
3. Falls der Akku oder das Ladegerät herunterfällt oder sichtbar nass wird, muss es sofort abgeklemt werden!
4. Der Akku darf nur in Anwesenheit einer anderen Person geladen werden!
5. Als Ladegerät darf nur das Originalprodukt verwendet werden (die Verwendung anderer Ladezubehörteile oder Lademethoden ohne Genehmigung oder Empfehlung des Originalherstellers ist untersagt).
6. Das Laden ist in Umgebungen mit hohen Temperaturen, unbeaufsichtigt oder an Orten, die für Kinder zugänglich sind, verboten.
7. Im Falle einer unplanmäßigen Inspektion des Produkts, des Ladegeräts, des Akkus oder des Hauptmoduls der Waschanlage, wenn sie abnormal, beschädigt oder funktionsunfähig sind, ist es verboten, sie zu verändern oder zu zerlegen.
8. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Service

1. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Servicetechniker reparieren, der ausschließlich identische Ersatzteile verwendet. Ersatzteile. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
2. Beschädigte Batterien dürfen niemals repariert werden. Batterien sollten nur vom Hersteller oder autorisierte Servicetechniker.
3. Beachten Sie die Anweisungen zur Schmierung und zum Austausch von Zubehörteilen.

Batteriesicherheit

WARNUNG

Dieser Akku kann nur in Maschinen verwendet werden, die Teil des Lithium-Ionen-Akkusystems TOLSEN MP20V sind.

Dieser Akku kann nur in Verbindung mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät verwendet werden.

Lithium-Ionen-Akkus können bei unsachgemäßer Verwendung, Lagerung oder Ladung Brände, Verbrennungen und Explosionen verursachen. Die

Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Überhitzung oder Brand führen.

1. Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Der Akku sollte bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 40 °C (idealerweise um 20 °C) geladen werden. Lassen Sie den Akku nach dem Laden abkühlen, bevor Sie ihn verwenden.
15 Minuten abkühlen lassen.
3. Das Ladegerät überwacht während des Ladevorgangs die Batterietemperatur und -spannung. Lassen Sie die Batterien nicht über längere Zeit geladen und lagern Sie die Geräte niemals im geladenen Zustand. Stellen Sie nach Gebrauch sicher, dass das Ladegerät vom Stromnetz getrennt ist.
4. Bewahren Sie die Batterien bei Nichtgebrauch bei Raumtemperatur auf. Lagern Sie das Werkzeug oder den Akku nicht an einem Ort, an dem er Die Temperatur kann 40°C erreichen oder überschreiten (idealerweise um die 20°C).
5. Achten Sie darauf, dass die Batteriekontakte während der Lagerung nicht versehentlich kurzgeschlossen werden. Halten Sie die Batterien sauber; Fremdkörper sollten entfernt werden.
Fremdkörper oder Schmutz können einen Kurzschluss verursachen. Halten Sie sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln und Schrauben fern.
6. Lithium-Ionen-Batterien dürfen nicht über längere Zeit im entladenen Zustand gelagert werden, da dies zu Schäden führen kann.
Lithium-Ionen-Zellen. Für die Langzeitlagerung sollten die Akkus vollständig geladen und vom Elektrowerkzeug getrennt aufbewahrt werden.
7. Batterien können mit der Zeit an Leistung verlieren. Einzelne Zellen können ausfallen und es kann zu einem Kurzschluss kommen. Ein defekter Akku lässt sich vom Ladegerät nicht laden. Überprüfen Sie nach Möglichkeit die Funktion des Ladegeräts mit einer anderen Batterie und kaufen Sie einen Ersatzakku, falls sich herausstellt, dass die Batterie defekt ist.
8. Nicht öffnen, auseinandernehmen, zerdrücken, erhitzen oder verbrennen. Nicht ins Feuer werfen oder Ähnliches.
Gerät.

Sicherheit des Akkuladegeräts

WARNUNG

Dieses Ladegerät darf nur zum Laden von Akkus mit der Kennzeichnung TOLSEN MP20V verwendet werden. Bei Verwendung zum Laden anderer Akkutypen besteht Explosionsgefahr. Versuchen Sie NICHT, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.

1. Dies ist ein Netzteil der Klasse 2. Es ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
2. Vor der Verwendung müssen die Eingangs- und Ausgangsspezifikationen überprüft werden, um eine korrekte Verwendung sicherzustellen.
3. Verwenden Sie das Ladegerät nicht in Situationen, in denen die Ausgangspolarität nicht mit der Lastpolarität übereinstimmt.
4. Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich mit den im Lieferumfang enthaltenen Batterien. Halten Sie das Ladegerät sauber; Fremdkörper oder Schmutz können einen Kurzschluss verursachen oder die Lüftungsöffnungen verstopfen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Überhitzung oder Brand führen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer vergleichbaren Einrichtung ersetzt werden.
von einer qualifizierten Person durchführen lassen, um Gefahren zu vermeiden.

TECHNISCHE PARAMETER

Nennspannung	20 V Gleichstrom
Nennausgangsleistung 250 W	
Maximaler Druck	2,5 MPa (360 psi)
Maximaler Betriebswasserdurchfluss	3,6 l/min
Sprühdüse	einstellbar zwischen 0° und 40°
Öffnungszeiten	Bis zu 60 Minuten – Modus Hoch (20 Minuten) / Mittel (40 Minuten) / Eco (60 Minuten)
Batteriespannung	20 V Gleichstrom
Batteriekapazität	4,0 Ah
Ladegerät	
Eingangsspannung	220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Ausgangsspannung	21 V Gleichstrom
Nennausgangsstrom 2,0 A	
Ladezeit	2 Stunden
Schutzklasse	



FUNKTION

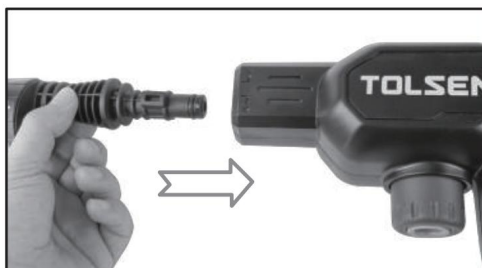
1. Rumpfhülle
2. Nylon-Verlängerungsstange
3. Pistole mit 6-Modus-Düse reinigen
4. Aufbewahrungskoffer aus ABS
5. Schaumstoffbehälter
6. Filtersieb
7. Universeller Bewässerungskopf
8. Verbinder in Form einer Colaflasche
9. 5 m Wasserzulaufschlauch 5
10. 4,0-Ah-Batterie
11. Ladegerät



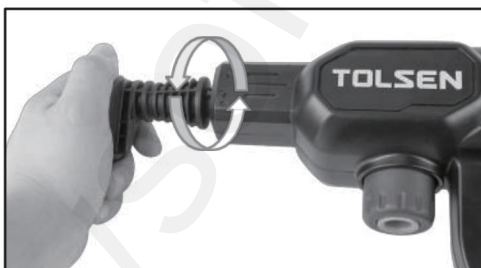
INSTALLATIONSANLEITUNG

Öffnen Sie den Karton und prüfen Sie, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und ob es sich um das von Ihnen gekaufte Modell handelt. Nehmen Sie dann die einzelnen Zubehörteile heraus und setzen Sie sie in das Gerät ein. Installieren und verwenden Sie das Gerät gemäß der Bedienungsanleitung!

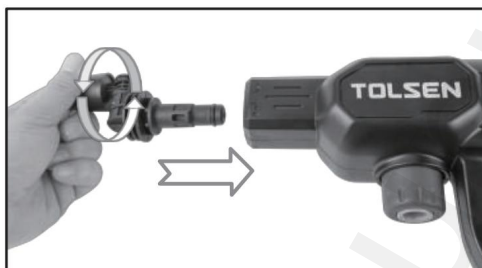
Hinweis: Sollte sich Wasser in der Maschine befinden, ist das kein Grund zur Sorge. Es handelt sich nicht um ein gebrauchtes Produkt. Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt in einwandfreiem Zustand erhalten, wird jedes unserer Produkte vor Verlassen des Werks einem Funktionstest unterzogen.



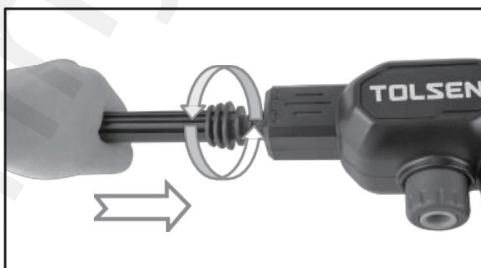
1. Richten Sie die Nut aus und rasten Sie die 6-
Ein Zoll Düse in die Waschmaschine einführen.



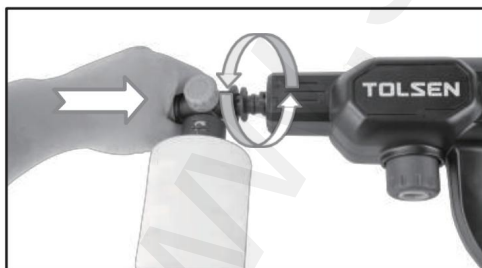
2. Drücken Sie die Verriegelungsdüse in die Nut und drehen Sie sie zu
Es kam zu spontanem Sprühen.



3. Wenn Sie eine Düse mit verstellbarem Winkel oder einen Schaumtank
verwenden möchten, ist das Anschlussverfahren das gleiche wie in den
Schritten 01–02.



4. Die Verlängerungsstange ist mit allen Düsen kompatibel, einschließlich
der Anschlüsse für Schaumtanks.



5. Schieben Sie den Schaumtankanschluss in die Nut im Schlauch und drehen Sie
ihn, bis er sich selbst verriegelt.



6. Das Schaumvolumen kann durch Drehen des Knopfes am Adapter eingestellt
werden.



7. Schließen Sie die Schnellkupplung an den Hochdruckreiniger an.
(Die Kontermutter lösen und in Richtung ziehen)
bis zum Abkoppeln des Schlauchs).



8. Wenn Sie sich für die 6-in-1-Düse entscheiden, können Sie den
Sprühmodus durch Drehen der Düse ändern.



9. Schließen Sie den Akku an die Reinigungsmaschine an.



10. Drücken Sie den Sicherheitsknopf, bis er entriegelt ist.
Positionen.



11. Zum Starten den Schalter gedrückt halten.
Start.



12. Drücken Sie diese Taste, um zwischen drei
Geschwindigkeitsmodi umzuschalten.



13. Wenn Sie mit der Arbeit fertig sind, drücken Sie den
Sicherheitsverriegelungsknopf wieder ein.



14. Drücken Sie den Knopf, um die Batterie zu entnehmen.



15. Drücken Sie den roten Knopf, um den Akkustand anzuzeigen. 16. Schließen Sie das Netzteil zum Aufladen an.



FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Normaler Betrieb der Maschine ohne Wasser Absaugung	1. Die Maschine ist zu hoch über dem Wasserspiegel angebracht. Wasser 2. Verstopfung des Filtersiebs durch Fremdkörper Betreff: Verbindungsfehler 3. Saugrohr zur Maschine oder Bruch des Saugrohrs 4. Biegeklemme für Ansaugkrümmer 5. Die Pumpe ist aufgrund der Kälte eingefroren.	1. Die Tiefe unter der Erdoberfläche beträgt weniger als 1,5 m. 2. Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn. 3. Prüfen und ersetzen Bei Problemen mit der Wasserleitung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. 4. Richten Sie die Saugrohre gerade und schließen Sie sie wieder an. 5. Nach dem Auftauen neu starten.
Plötzlicher Anstieg des Abwasserdrucks oder abnormale Wasserzusammensetzung	Der Wasserpistolenkopf war mit einem Fremdkörper verstopft.	Verwenden Sie eine Nadel, um die Düse zu reinigen oder den Wasserkanonenkopf auszutauschen.
Die Maschine startet nicht.	1. Batterie nicht installiert 2. Die Batterie ist entladen. 3. Die Batterie ist beschädigt. 4. Der Sicherheitsknopf befindet sich in der verriegelten Position.	1. Neuinstallation 2. Laden Sie das Batteriemodul auf oder ersetzen Sie es durch ein neues. 3. Austausch des Batteriemoduls 4. Drücken Sie den Sicherheitsknopf in die entriegelte Position.
Akku nicht geladen. Falsches oder defektes Ladegerät.		Austausch gegen ein kompatibles Ladegerät
Druckschwankungen im Gerät 1. Luft in der Pumpe	2. Die Maschine befindet sich im Niederspannungsmodus.	1. Prüfen Sie, ob die Anschlüsse und Rohre in gutem Zustand sind. 2. Bei niedrigem Druck ist es Alles normal, kein Grund zur Sorge
Automatischer Maschinenstopp	1. Niedriger Batteriestand 2. Blockierter Geschützkopf, Strahl Schutz	1. Laden oder ersetzen Sie den Akku 2. Den Kopf reinigen oder austauschen.
Leck im Inneren der Maschine	Die Ursache ist eine chemische Säure oder Zusammensetzung	Vermeiden Sie die Verwendung von Chemikalien

WARTUNG

1. Überprüfen Sie das Gerät und seine Komponenten vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Stellen Sie die Verwendung des Geräts im Schadensfall ein und wenden Sie sich an den Lieferanten oder Hersteller, um Ersatzteile zu erhalten.
2. Das Saugrohr und die Filter müssen nach jedem Gebrauch gereinigt werden, und die Beutel müssen so aufbewahrt werden, dass eine Oxidation verhindert wird und sie später leicht wiederverwendet werden können.
3. Lassen Sie nach Gebrauch des Hauptgeräts die leere Maschine einige Sekunden lang laufen, um eventuelle Restwasser ablaufen zu lassen.
Um Oxidation, Verunreinigung und Frostbildung zu vermeiden, sollte es an einem trockenen und kühlen Ort gelagert werden.
4. Abfallentsorgung: Beschädigte Zubehörteile und Verpackungsmaterialien müssen sortiert und recycelt werden; stellen Sie sicher, dass sie korrekte Kennzeichnung.
5. Lagern Sie das Produkt nicht im Kofferraum eines Autos bei hohen Temperaturen, um Brände durch heiße Luft zu vermeiden.

Temperatur.

WARNING: Verwenden Sie keine chemischen Säuren oder trübes Wasser; verwenden Sie nur sauberes, klares Wasser ohne Verunreinigungen.



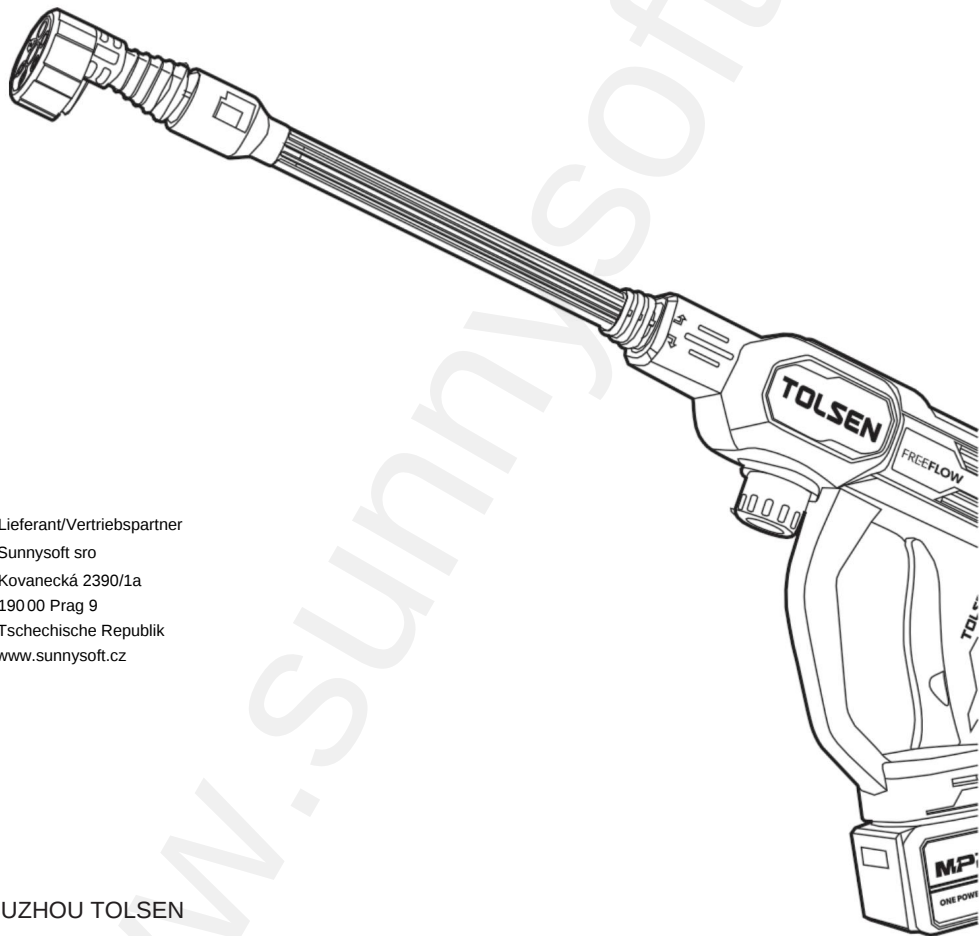
Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von Elektrowerkzeugen, die nicht mehr funktionieren und nicht repariert werden können, stets die nationalen Vorschriften.

Li-Ionen

- Elektrowerkzeuge und andere Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungsbehörde.



Lieferant/Vertriebspartner
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
19000 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN ist eine Marke
oder eingetragene
Marke von TOLSEN
TOOLS. Alle Rechte
vorbehalten.
IN CHINA HERGESTELLT



SCANNEN UND
GEHE ZU
REFERENZ
PRODUKT

3622

TOLSEN MP20^V

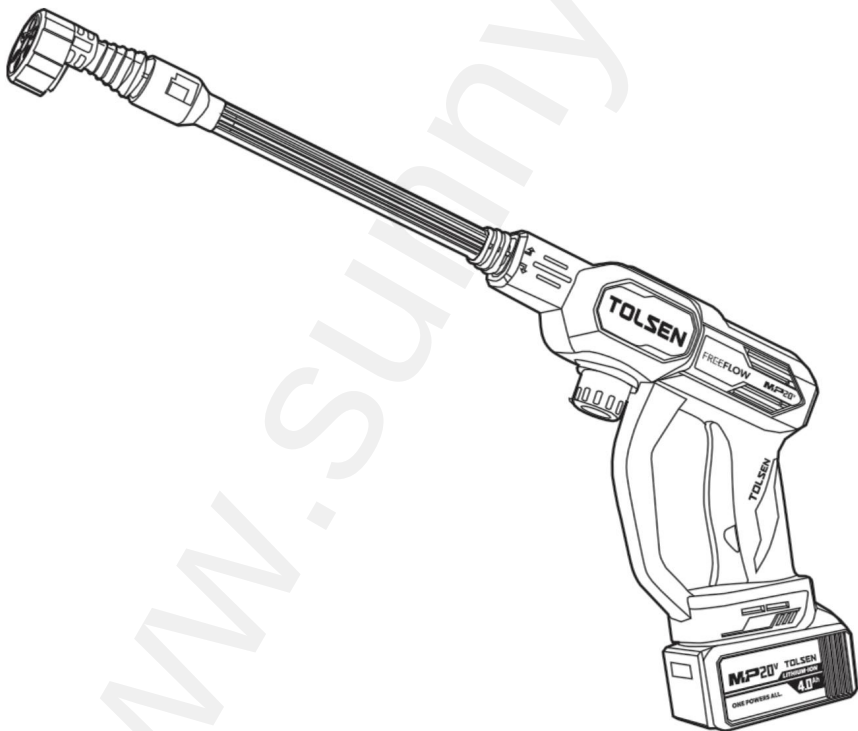
87390

Nagynyomású kéztisztító 20V (akkumulátor nélkül)

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

20 V-os lítium-ion akkumulátor

CE RoHS

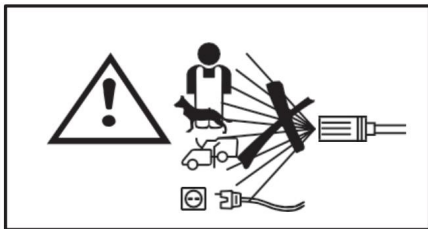


ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Erre a kézikönyvre szüksége lesz a biztonsági utasítások, a kezelési útmutató és a jótállási feltételek megismeréséhez. Őrizze meg az eredeti vásárlást igazoló bizonylattal együtt biztonságos és száraz helyen későbbi felhasználás céljából.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Biztonság és figyelmeztetések



Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:
OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST

1. Használat közben ne irányítsa a vízsugarat emberekre vagy élő alkatrészekre.
2. Az akkumulátor töltése közben ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez.
3. Ha az akkumulátort vagy a töltőt leejtik vagy láthatóan nedves lesz, azonnal le kell választani!
4. Az akkumulátort csak egy másik személy jelenlétében szabad tölteni!
5. Az eredeti terméket kell töltőként használni (tilos más töltőtartozékokat vagy töltési módszereket használni az eredeti gyártó engedélye vagy ajánlása nélkül).
6. Tilos a töltés magas hőmérsékletű környezetben, felügyelet nélkül, vagy gyermekek számára hozzáférhető helyeken.
7. Az autómósó termékének, töltőjének, akkumulátorának vagy fő moduljának előre nem tervezett ellenőrzése esetén, ha rendellenesek, sérültek vagy hibásan működnek, tilos azokat módosítani vagy szétszerelni.
8. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.

Szolgáltatás

1. A szerszámgépet szakképzett szerviztechnikussal javíttassa meg, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. pótalkatrészeket. Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságának megőrzését.
2. Soha ne szervizeljen sérült akkumulátorokat. Az akkumulátorokat csak a gyártó vagy a hivatalos szerviztechnikusok.
3. Kövesse a tartozékok kenésére és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Akkumulátorbiztonság

FIGYELMEZTETÉS

Ez az akkumulátor csak olyan gépekben használható, amelyek a TOLSEN MP20V lítium-ion akkumulátorrendszer részét képezik.

Ez az akkumulátor csak a megadott töltővel együtt használható.

A lítium-ion akkumulátorok tüzet, égési sérüléseket és robbanást okozhatnak, ha nem megfelelően használják, tárolják vagy töltik őket.

Ezen utasítások be nem tartása túlmelegedést vagy tüzet okozhat.

1. Tartsa az akkumulátort gyermekektől elzárva.
2. Az akkumulátort 5 és 40°C közötti környezeti hőmérsékleten (ideális esetben 20°C körül) kell tölteni. Töltés után hagyja az akkumulátort lehűlni használat előtt. Hűtsük 15 percig.
3. Az akkumulátortöltő töltés közben figyelje az akkumulátor hőmérsékletét és feszültségét. Ne hagyja az akkumulátorokat hosszú ideig töltve, és SOHA ne tárolja őket töltés közben. Használat után győződjön meg arról, hogy a töltő ki van húzva a konnektorból.
4. Használaton kívül az akkumulátorokat szobahőmérsékleten tárolja. Ne tárolja a szerszámtól vagy az akkumulátorcsomagot olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja a 40°C-ot (ideális esetben 20°C körül).
5. Ügyeljen arra, hogy tárolás közben ne kerüljön véletlenül rövidre az akkumulátor érintkezői. Tartsa tisztán az akkumulátorokat; idegen anyagok a tárgyak vagy a szennyeződés rövidzárlatot okozhat. Tartsa távol őket más fémtárgyaktól, például gemkapocstól, érméktől, kulcsoktól, szögektől és csavaroktól.
6. NE tárolja a lítium-ion akkumulátorokat hosszú ideig lemerült állapotban, mert ez károsíthatja őket. lítium-ion cellák. Hosszú távú tárolás esetén az akkumulátorokat teljesen feltöltött állapotban kell tartani, és le kell választani az elektromos szerszámról.
7. Az akkumulátorok idővel elhasználódhatnak, az akkumulátor egyes cellái meghibásodhatnak, és az akkumulátor rövidzárlatot okozhat. A töltő nem tölt hibás akkumulátort. Ha lehetséges, használjon egy másik akkumulátort a töltő megfelelő működésének ellenőrzéséhez, és vásároljon csereakkumulátort, ha hibás akkumulátorra utaló jelet észlel.
8. NE nyissa ki, ne szerelje szét, ne zúzza össze, ne melegítse és ne égesse el. Ne dobja tűzbe vagy hasonlóba. eszköz.

Akkumulátortöltő biztonság

FIGYELMEZTETÉS

Ez a töltő csak TOLSEN MP20V jelölésű akkumulátorok töltésére használható. Robbanásveszély áll fenn, ha más típusú akkumulátorok töltésére használják. NE próbáljon meg nem újratölthető elemeket tölteni.

1. Ez egy 2. osztályú tápegység. Kizárólag beltéri használatra készült.
2. Használat előtt ellenőrizni kell a bemeneti és kimeneti specifikációkat a helyes használat biztosítása érdekében.
3. Ne használja az akkumulátortöltőt olyan helyzetekben, amikor a kimeneti polaritás nem egyezik a terhelés polaritásával.
4. Ne próbálja meg a töltőt a csomagban található akkumulátoroktól eltérő akkumulátorokkal használni. Tartsa tisztán a töltőt; az idegen tárgyak vagy törmelék rövidzárlatot okozhatnak, vagy elzárhatják a szellőzőnyílásokat. Ezen utasítások be nem tartása túlmelegedést vagy tüzet okozhat.
5. Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonló szakembernek kell kicserélnie. egy szakképzett személy által a veszély elkerülése érdekében.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Névleges feszültség	20 V egyenáram
Névleges kimeneti teljesítmény	250 W
Max. nyomás	2,5 MPa (360 psi)
Max. üzemi vízhozam	3,6 l/perc
Permetező fúvóka	0° és 40° között állítható
Üzemeltetési órák	Akár 60 perc – Magas (20 perc) / Közepes (40 perc) / Eco (60 perc) mód
Akkumulátor feszültsége	20 V egyenáram
Akkumulátor kapacitása	4,0 Ah
Töltő	
Bemeneti feszültség	220–240 V AC, 50/60 Hz
Kimeneti feszültség	21 V egyenáram
Névleges kimeneti áram 2,0 A	
Töltési idő	2 óra
Védelmi osztály	□



FUNKCIÓ

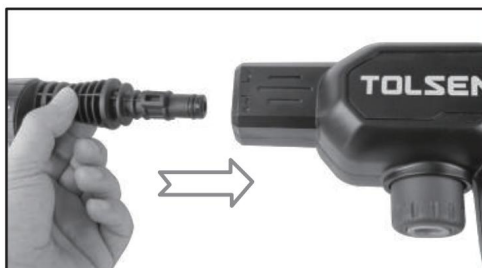
- Hajtótest héja
- Nejlon hosszabbító rúd
- Mossa át a pisztolyt a 6 üzemmódú fúvókával
- ABS tárolótok
- Habtartály
- Szűrőképernyő
- Univerzális öntözőfej
- Coca-Cola üveg alakú csatlakozó
- 5 m-es vízellátó tömlő 5
- 4,0 Ah-s akkumulátor
- Töltő



TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

Nyissa ki a dobozt, és ellenőrizze, hogy a gép jó állapotban van-e, és hogy ez-e az Ön által vásárolt modell. Ezután vegye ki az egyes tartozékokat, és helyezze be azokat a gépbe. A használati utasításnak megfelelően telepítse és használja!

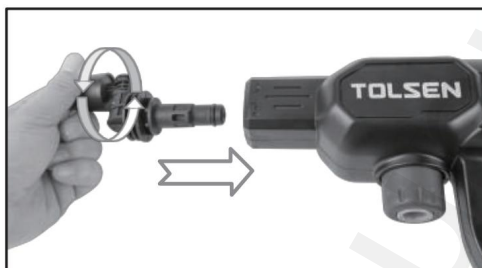
Megjegyzés: Ha víz van a gépben, ne aggódjon. A termék nem használt. Annak érdekében, hogy tökéletes állapotban kapja meg, minden termékünk szivattyúzási teszten esik át, mielőtt elhagyná a gyárat.



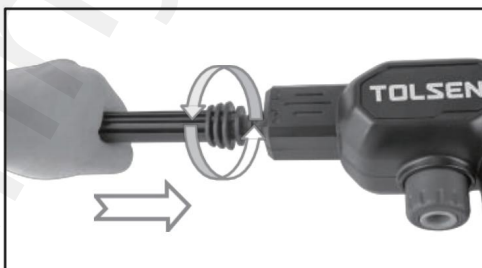
1. Igazítsa a hornyot, és pattintsa be a 6-os egy hüvelykes fúvókát a mosógépbe.



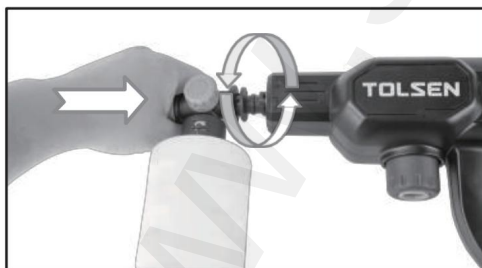
2. Nyomja a rögzítőfúvókát a horonyba, és fordítsa el spontán permetezés történt.



3. Ha állítható szögű fúvókát vagy habtartályt szeretne használni, a csatlakoztatási eljárás megegyezik a 01-02. lépésekkel.



4. A hosszabbító rúd minden fúvókával kompatibilis, beleértve a habtartály-csatlakozókat is.



5. Nyomja a habtartály csatlakozóját a tömlő hornyába, és csavarja el, amíg önzáró nem lesz.



6. A hab mennyisége az adapteren található gomb elforgatásával állítható.



7. Csatlakoztassa a gyorscsatlakozót a magasnyomású mosóhoz. (Lazítsa meg a rögzítőanyát, és húzza az irányába felfelé a tömlő leválasztásához).



8. Ha a 6 az 1-ben fűvókát választja, a fűvóka elforgatásával módosíthatja a permetezési módot.



9. Csatlakoztassa az akkumulátort a tisztítógéphez.



10. Nyomja meg a biztonsági gombot, amíg ki nem oldódik. pozíciók.



11. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót az indításhoz indul.



12. Nyomja meg ezt a gombot a három sebességmód közötti váltáshoz.



13. A munka befejezése után nyomja vissza a biztonsági zár gombot.



14. Nyomja meg a gombot az akkumulátor eltávolításához.



15. Nyomja meg a piros gombot az akkumulátor állapotának megjelenítéséhez. 16. Csatlakoztassa a tápegységet a töltéshez.



HIBAEELHÁRÍTÁS

probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép normál működése víz nélkül szívás	1. A gép túl magasan van a vízszint felett. víz 2. A szűrőhálo eltömődése idegen anyaggal tárgy, kapcsolati hiba 3. szívócső a géphez, vagy a szívócső repedése 4. Szívócső hajlító bilincs 5. A szivattyú a hideg időjárás miatt befagyott	1. A talajmélység kevesebb, mint 1,5 m 2. Vegye ki a szűrőt és tisztítsa meg 3. Ellenőrizze és cserélje ki vízvezeték, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal 4. Egyenesítse ki a szívócsöveket, majd kösse vissza őket. 5. Újraindítás leolvasztás után
A szennyvíznyomás hirtelen növekedése vagy abnormális vízösszetétel	A vízpisztoly fejét idegen tárggyal tömítették el	Túvel tisztítsa meg a fúvókát, vagy cserélje ki a vízágyúfejet
A gép nem indul el.	1. Az akkumulátor nincs behelyezve 2. Az akkumulátor lemerült. 3. Az akkumulátor sérült. 4. A biztonsági gomb zárt állásban van	1. Telepítse újra 2. Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátormodult egy újra 3. Az akkumulátormodul cseréje 4. Nyomja a biztonsági gombot nyitott állásba
Az akkumulátor nincs feltöltve.	Nem megfelelő vagy hibás töltő.	Csere kompatibilis töltővel
Nyomásingadozások a készülékben	1. Levegő a szivattyúban 2. A gép alacsony feszültségű üzemmódban van	1. Ellenőrizze a csatlakozások és a csövek jó állapotát 2. Alacsony nyomáson az normális, nem kell aggódni
Automatikus gépleállítás	1. Alacsony akkumulátortöltöttség 2. Eldugult pisztolyfej, fúvóka védelem	1. Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort 2. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a fejet
Szívárgás a gép belsejében	Az ok egy kémiai sav vagy összetétel	Kerülje a vegyszerek használatát

KARBANTARTÁS

1. Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket és alkatrészeit sérülések szempontjából. Sérülés esetén hagyja abba a készülék használatát, és vegye fel a kapcsolatot a szállítóval vagy a gyártóval az alkatrészek cseréje érdekében.
2. A szívócsövet és a szűrőket minden használat után meg kell tisztítani, a zsákokat pedig az oxidáció megakadályozása és a későbbi könnyű felhasználás érdekében tárolni kell.
3. A fő eszköz használata után hagyja az üres gépet néhány másodpercig működni, hogy a maradék víz leereszse, az oxidáció, szennyeződés és fagyás elkerülése érdekében, és száraz, hűvös helyen tárolandó.
4. Hulladékkezelés: a sérült tartozékokat és csomagolóanyagokat válogatni és újrahasznosítani kell; gondoskodjon azok megfelelő címkézés.
5. Ne tárolja autó csomagtartójában magas hőmérsékleten, hogy elkerülje a magas hőmérséklet okozta tüzet.
hőmérséklet.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon kémiai savakat vagy zavaros vizet; csak tiszta, szennyeződésektől mentes vizet használjon.

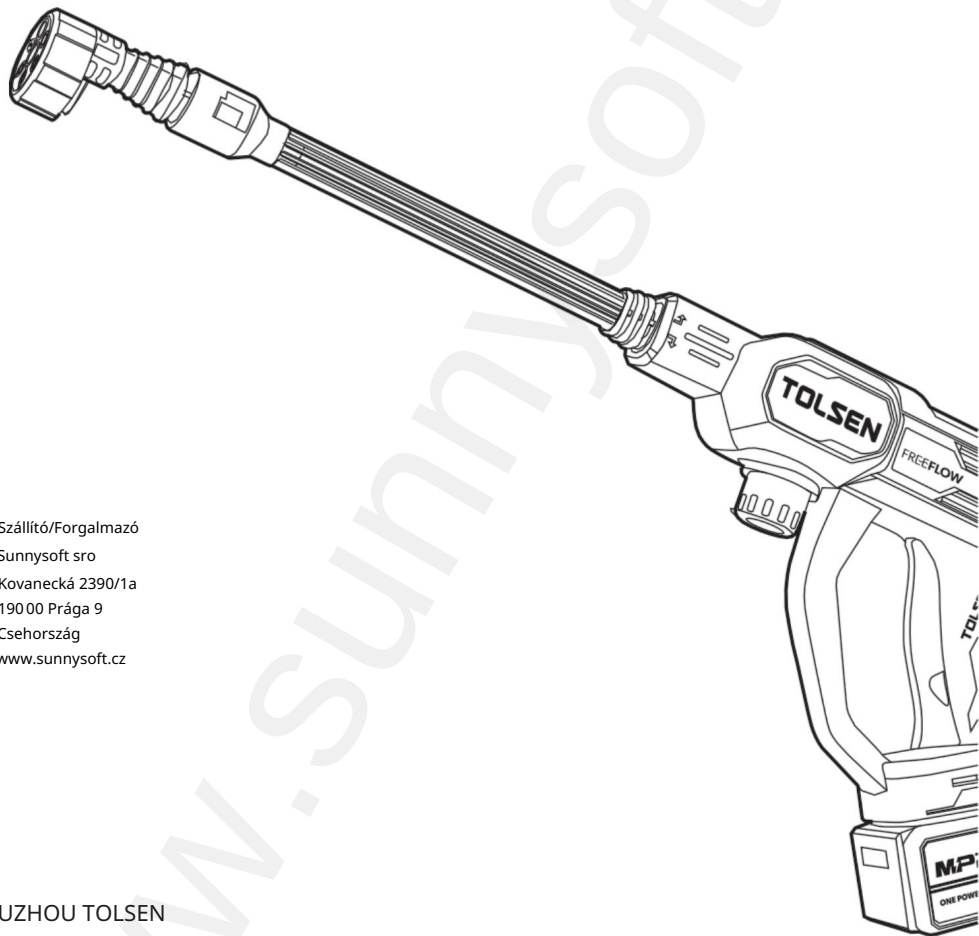


Ártalmatlanítás

A már nem működő és nem javítható elektromos számszámok ártalmatlanításakor mindig kövesse a nemzeti előírásokat.

Li-ion

- Ne dobja az elektromos számszámokat vagy egyéb elektromos és elektronikus berendezéseket (WEEE) a háztartási hulladékba.
- Az elektromos számszámok megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz.



Szállító/Forgalmazó
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prága 9
Csehország
www.sunnysoft.cz

SUZHOU TOLSEN
SZERSZÁMOK KFT.

www.tolsentools.com

A TOLSEN a TOLSEN
TOOLS védjegye
vagy bejegyzett
védjegye . Minden
jog fenntartva.
KÍNÁBAN GYÁRTOTT



SZKENNELÉS ÉS
MENJ IDE
REFERENCIA
TERMÉK

TOLSEN MP20^V

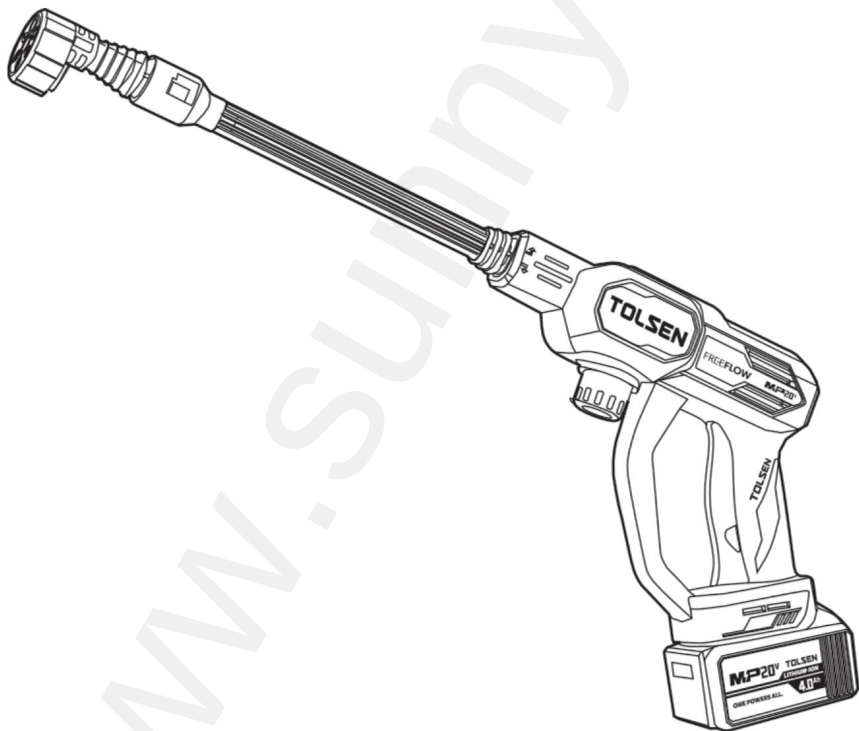
87390

Почистваща машина за ръце с високо налягане 20V (без батерия)

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

20 V ЛИТИЕВО-ЙОННА

CE RoHS

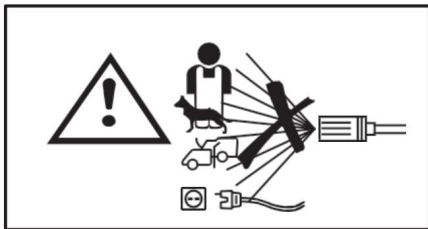


ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

Това ръководство ще ви е необходимо за инструкции за безопасност, инструкции за експлоатация и гаранционни условия. Съхранявайте го заедно с оригиналното доказателство за покупка на безопасно и сухо място за бъдещи справки.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасност и предупреждения



При използване на електрически уреди винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително следните:
ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

1. При употреба не насочвайте водната струя към хора или части под напрежение.
2. Уверете се, че децата са далеч от устройството, докато зареждате батерията.
3. Ако батерията или зарядното устройство са изпуснати или видимо мокри, те трябва незабавно да се изключат от контакта!
4. Батерията трябва да се зарежда само в присъствието на друго лице!
5. Като зарядно устройство трябва да се използва оригиналният продукт (забранено е използването на други аксесоари за зареждане или методи за зареждане без разрешението или препоръката на оригиналния производител).
6. Зареждането е забранено в среда с висока температура, без надзор или на места, достъпни за деца.
7. В случай на непланирана проверка на продукта, зарядното устройство, батерията или основния модул на автомобилката, ако са необичайни, повредени или неизправни, е забранено да ги модифицирате или разглобявате.
8. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

Услуга

1. Ремонтирайте електрическия си инструмент от квалифициран сервизен техник, като използвате само идентични резервни части.
резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електрическия инструмент остава непокъната.
2. Никога не ремонтирайте повредени батерии. Батериите трябва да се ремонтират само от производителя или оторизирани сервизни техници.
3. Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари.

Безопасност на батерията

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази батерия може да се използва само в машини, които са част от литиево-йонната батерия TOLSEN MP20V.

Тази батерия може да се използва само заедно с предназначено за нея зарядно устройство.

Литиево-йонните батерии могат да причинят пожар, изгаряния и експлозии, ако се използват, съхраняват или зареждат неправилно.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до прегряване или пожар.

1. Дръжте батерията далеч от деца.
2. Батерията трябва да се зарежда при околна температура между 5 и 40°C (в идеалния случай около 20°C). След зареждане, оставете батерията да се охлади преди употреба.
Охладете за 15 минути.
3. Зарядното устройство следи температурата и напрежението на батерията по време на зареждане. Не оставяйте батериите заредени дълго време и НИКОГА не ги съхранявайте, докато са заредени. След употреба се уверете, че зарядното устройство е изключено от контакта.
4. Когато не се използва, съхранявайте батериите на стайна температура. Не съхранявайте инструмента или батерийния пакет на място, където температурата може да достигне или надвиши 40°C (в идеалния случай около 20°C).
5. Уверете се, че контактите на батерията не са случайно късо съединение по време на съхранение. Поддържайте батериите чисти; чужди тела
Предмети или замърсявания могат да причинят късо съединение. Дръжте ги далеч от други метални предмети, като например кламери, монети, ключове, пирони и винтове.
6. НЕ съхранявайте литиево-йонните батерии в разрежено състояние за дълги периоди от време, тъй като това може да ги повреди.
литиево-йонни клетки. За дългосрочно съхранение, дръжте батериите напълно заредени и изключени от електрическия инструмент.
7. Батериите могат да се износят с времето, отделни клетки в батерията могат да се повредят и батерията може да получи късо съединение. Зарядното устройство няма да зареди дефектна батерия. Ако е възможно, използвайте друга батерия, за да проверите правилната работа на зарядното устройство и закупете резервна батерия, ако се установи дефектна батерия.
8. НЕ отваряйте, разглобявайте, смачквайте, нагрявайте или изгаряйте. Не хвърляйте в огън или подобни устройство.

Безопасност на зарядното устройство за батерии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това зарядно устройство може да се използва само за зареждане на батерии с маркировка TOLSEN MP20V. Съществува риск от експлозия, ако се използва за зареждане на други видове батерии. НЕ се опитвайте да зареждате неакумулаторни батерии.

1. Това е захранване от клас 2. Предназначено е само за употреба на закрито.
2. Преди употреба е необходимо да проверите входните и изходните спецификации, за да осигурите правилната употреба.
3. Не използвайте зарядното устройство в ситуации, в които изходната поляриност не съответства на поляриността на товара.
4. Не се опитвайте да използвате зарядното устройство с батерии, различни от тези, доставени в опаковката. Поддържайте зарядното устройство чисто;
чужди предмети или отломки могат да причинят късо съединение или да блокират вентилационните отвори. Неспазването на тези инструкции може да причини прегряване или пожар.
5. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или подобен
от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Номинално напрежение	20V постоянен ток
Номинална изходна мощност 250 W	
Максимално налягане	2,5 MPa (360 psi)
Максимален работен воден поток	3,6 л/мин
Дюза за пръскане	регулируем между 0°-40°
Работно време	До 60 минути – режим Висок (20 минути) / Среден (40 минути) / Еко (60 минути)
Напрежение на батерията	20V постоянен ток
Капацитет на батерията	4.0Ah
Зарядно устройство	
Входно напрежение	220-240 V променлив ток, 50/60 Hz
Изходно напрежение	21V постоянен ток
Номинален изходен ток 2.0 A	
Време за зареждане	2 часа
Клас на защита	□



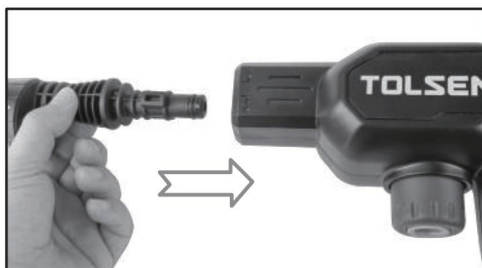
ФУНКЦИЯ

1. Корпус на корпуса
2. Найлонов удължителен прът
3. Пистолет за измиване с дюза с 6 режима
4. Кутия за съхранение от ABS пластмаса
5. Контейнер с паяна
6. Филтърен екран
7. Универсална поливна глава
8. Конектор с форма на бутилка от Кока-Кола
9. 5 м маркуч за водоснабдяване
10. Батерия 4.0Ah
11. Зарядно устройство



ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

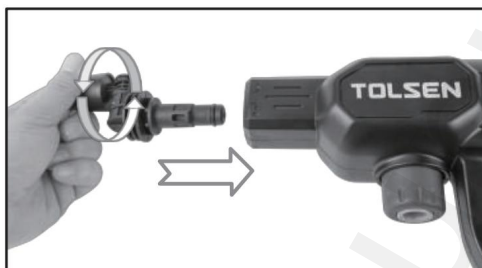
Отворете кутията и проверете дали машината е в добро състояние и дали това е моделът, който сте закупили. След това извадете отделните аксесоари и ги поставете в машината. Инсталирайте и използвайте съгласно ръководството за употреба! Забележка: Ако в машината има вода, не се притеснявайте. Продуктът не е втора употреба. За да сме сигурни, че ще получите продукта в перфектно състояние, всеки наш продукт преминава през тест за изпомпване, преди да напусне фабриката.



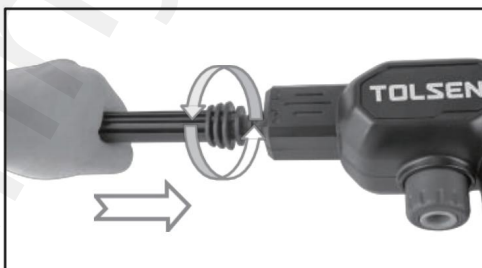
1. Подравнете жлеба и щракнете 6-инчова дюза в пералнята.



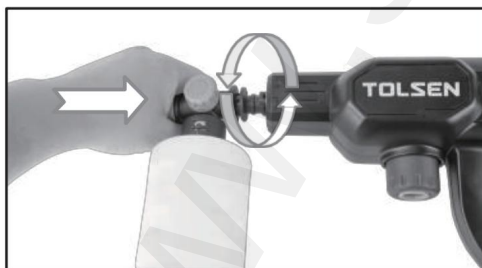
2. Натиснете заключващата дюза в жлеба и я завъртете, за да възникна спонтанно пръскане.



3. Ако искате да използвате дюза с регулируем ъгъл или резервоар за пяна, процедурата за свързване е същата като в стъпки 01-02.



4. Удължителният прът е съвместим с всички дюзи, включително връзките на резервоара за пяна.



5. Натиснете конектора на резервоара за пяна в жлеба на маркуча и го завъртете, за да се самозаклучи.



6. Обемът на пяната може да се регулира чрез завъртане на копчето на адаптера.



7. Свържете бързата връзка към водоструйката. (Разхлабете контрагайката и я издърпайте в посока нагоре, за да откачите маркуча).



8. Ако изберете дюза 6 в 1, можете да промените режима на пръскане, като завъртите дюзата.



9. Свържете батерията към почистващата машина.



10. Натиснете предпазния бутон, докато се отключи. позиции.



11. Натиснете и задръжте превключвателя, за да стартирате старт.



12. Натиснете този бутон, за да превключвате между три режима на скорост.



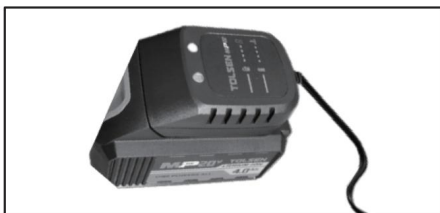
13. Когато приключите с работата, натиснете обратно бутона за предпазно заключване.



14. Натиснете бутона, за да извадите батерията.



15. Натиснете червения бутон, за да се покаже състоянието на батерията.



16. Свържете захранването за зареждане.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

проблем	Възможна причина	Решение
Нормална работа на машината без вода запущане	1. Машината е поставена твърде високо над нивото на водата. 2. Запущане на филтърната мрежа с чужди тела 3. прехвърляне на връзката 4. смукателна тръба към машината или спукване на смукателната тръба 5. Скоба за огъване на всмукателния колектор 6. Помпата замръзна поради студено време	1. Дълбочината под земята е по-малка от 1,5 м 2. Извадете филтъра и го почистете 3. Проверете и сменете водопровод, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти 4. Изправете смукателните тръби и ги свържете отново 5. Рестартирайте след размразяване
Внезапно повишаване на налягането на отпадъчните води или необичаен състав на водата	Главата на водния пистолет е била запушена с чужд предмет	Използвайте игла, за да почистите дюзата или да смените главата на водното оръдие
Машината не стартира.	1. Батерията не е инсталирана 2. Батерията е разредена. 3. Батерията е повредена. 4. Бутонът за безопасност е в заключено положение	1. Преинсталирайте 2. Заредете или сменете батерийния модул с нов 3. Подмяна на батерийния модул 4. Натиснете предпазния бутон в отключено положение
Батерията не е заредена	Неправилно или неправилно зарядно устройство	Замяна със съвместимо зарядно устройство
Колелата на налягането в устройството	1. Въздух в помпата 2. Машината е в режим на ниско напрежение	1. Проверете дали връзките и тръбите са в добро състояние 2. При ниско налягане е нормално, няма нужда от притеснение
Автоматично спиране на машината	1. Слаба батерия 2. Блокирана глава на пистолета, дюза защита	1. Заредете или сменете батерията 2. Почистете или сменете главата
Теч вътре в машината	Причината е химическа киселина или състав	Избягвайте употребата на химикали

ПОДДРЪЖКА

1. Преди всяка употреба проверявайте устройството и неговите компоненти за повреди. Ако са повредени, спрете да използвате устройството и се свържете с доставчика или производителя за подмяна на частите.
2. Всмукателната тръба и филтрите трябва да се почистват след всяка употреба, а торбите трябва да се съхраняват, за да се предотврати окисляване и за лесна употреба в бъдеще.
3. След като използвате основното устройство, оставете празната машина да работи няколко секунди, за да се отцеди останалата вода, за да се предотврати окисляване, замърсяване и замръзване, и го съхранявайте на сухо и хладно място.
4. Изхвърляне на отпадъци: повредените аксесоари и опаковъчни материали трябва да бъдат сортирани и рециклирани; уверете се, че са правилно етикетирани.
5. Не съхранявайте в багажника на автомобил при високи температури, за да избегнете пожар, причинен от висока температура.
температура.

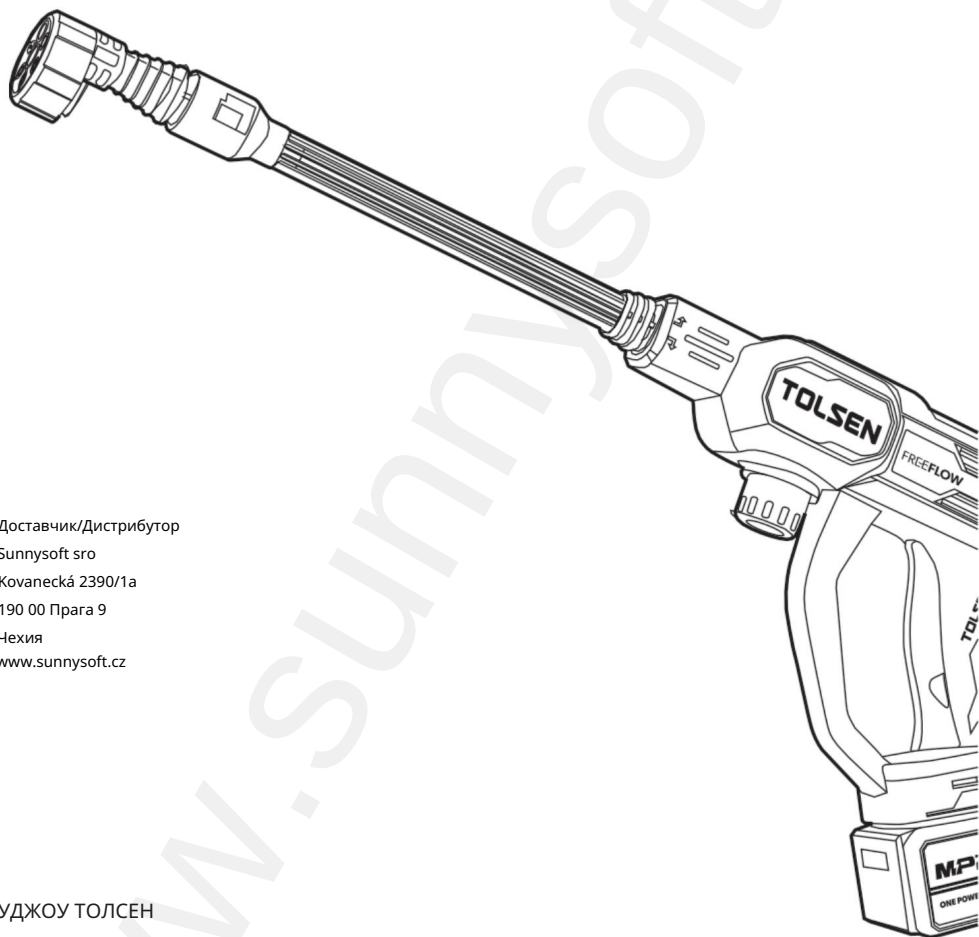
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте химически киселини или кална вода; използвайте само чиста, бистра вода без примеси.



Изхвърляне

Винаги спазвайте националните разпоредби, когато изхвърляте електрически инструменти, които вече не работят и не могат да бъдат ремонтирани.

- Не изхвърляйте електрически инструменти или друго електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) в битовите отпадъци.
- За информация относно правилното изхвърляне на електрически инструменти, се свържете с местната служба за изхвърляне на отпадъци.



Доставчик/Дистрибутор

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

190 00 Прага 9

Чехия

www.sunnysoft.cz

СУДЖОУ ТОЛСЕН
ИНСТРУМЕНТИ КО., ООД

www.tolsentools.com

TOLSEN е търговска марка
или регистрирана
търговска марка на
TOLSEN TOOLS. Всички
права запазени.
ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ



ПАП



ТолсенУърлд



СКАНИРАНЕ И
ОТИДИ НА
РЕФЕРЕНЦИЯ
ПРОДУКТ

3622

TOLSEN MP20^V

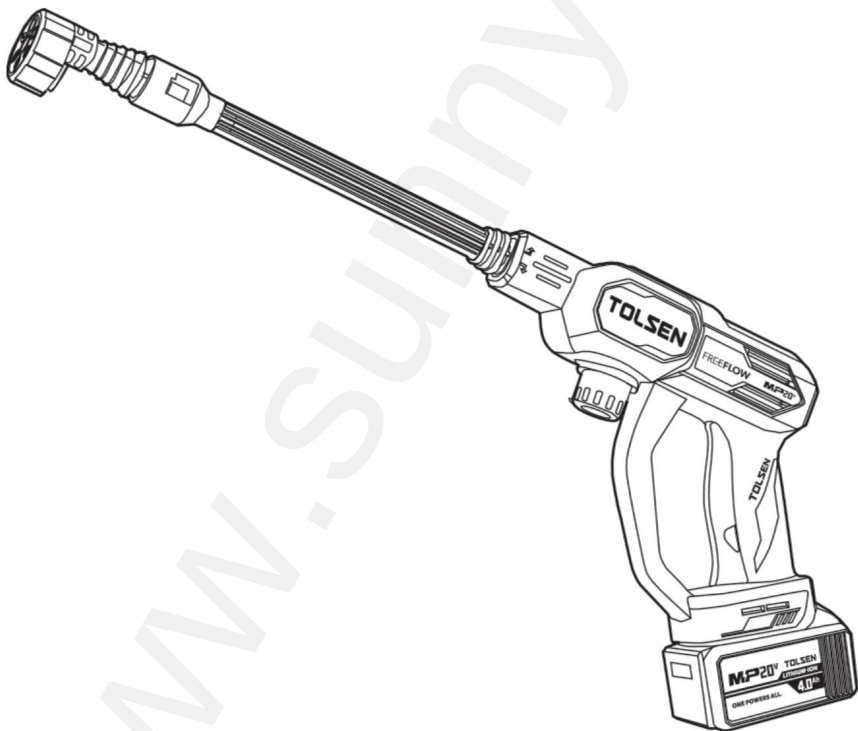
87390

Aparat de curăţat mâini cu presiune înaltă 20V (fără baterie)

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Litiu-ion de 20 V

CE RoHS

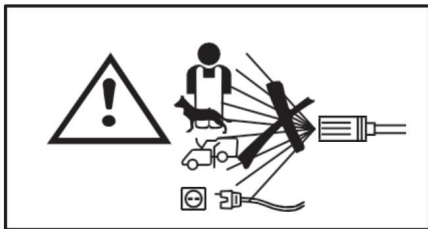


PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

Veți avea nevoie de acest manual pentru instrucțiuni de siguranță, instrucțiuni de utilizare și condiții de garanție. Păstrați-l împreună cu dovada originală de achiziție într-un loc sigur și uscat pentru referințe ulterioare.

INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Siguranță și avertismente



Când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:
CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

1. În timpul utilizării, nu îndreptați jetul de apă spre persoane sau piese sub tensiune.
2. Asigurați-vă că nu lăsați copiii la îndemâna dispozitivului în timpul încărcării bateriei.
3. Dacă bateria sau încărcătorul este scăpat pe jos sau este vizibil ud, trebuie deconectat imediat!
4. Bateria trebuie încărcată doar în prezența unei alte persoane!
5. Produsul original trebuie utilizat ca încărcător (este interzisă utilizarea altor accesorii sau metode de încărcare fără autorizația sau recomandarea producătorului original).
6. Încărcarea este interzisă în medii cu temperaturi ridicate, nesupravegheată sau în locuri accesibile copiilor.
7. În cazul unei inspecții neprogramate a produsului, încărcătorului, bateriei sau modului principal al spălătoriei auto, dacă sunt anormale, deteriorate sau funcționează defectuos, este interzisă modificarea sau dezasamblarea lor.
8. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Serviciu

1. Apelați la repararea unealta electrică de către un tehnician de service calificat, folosind doar piese de schimb identice. piese de schimb. Acest lucru va asigura siguranța sculei electrice.
2. Nu reparați niciodată bateriile deteriorate. Bateriile trebuie reparate doar de producător sau tehnicieni de service autorizați.
3. Urmați instrucțiunile pentru lubrifiere și înlocuirea accesoriilor.

Siguranța bateriei

AVERTIZARE

Această baterie poate fi utilizată numai în mașinile care fac parte din sistemul de baterii litiu-ion TOLSEN MP20V.

Această baterie poate fi utilizată doar împreună cu încărcătorul corespunzător.

Bateriile litiu-ion pot provoca incendii, arsuri și explozii dacă sunt utilizate, depozitate sau încărcate incorect. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la supraîncălzire sau incendiu.

1. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
2. Bateria trebuie încărcată la o temperatură ambiantă între 5 și 40°C (în mod ideal, în jur de 20°C). După încărcare, lăsați bateria să se răcească înainte de utilizare.
Se răcește timp de 15 minute.
3. Încărcătorul de baterii monitorizează temperatura și tensiunea bateriei în timpul încărcării. Nu lăsați bateriile încărcate pentru o perioadă lungă de timp și NU le depozitați NICIODATĂ în timp ce sunt încărcate. După utilizare, asigurați-vă că încărcătorul este deconectat de la rețeaua electrică.
4. Când nu le utilizați, depozitați bateriile la temperatura camerei. Nu depozitați unealta sau pachetul de baterii într-un loc în care temperatura poate atinge sau depăși 40°C (în mod ideal, în jur de 20°C).
5. Asigurați-vă că contactele bateriei nu sunt scurtcircuitate accidental în timpul depozitării. Păstrați bateriile curate; corpurile străine
Obiectele metalice sau murdăria pot provoca un scurtcircuit. Țineți-le departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie și șuruburi.
6. NU depozitați bateriile litiu-ion descărcate pentru perioade lungi de timp, deoarece acest lucru le poate deteriora.
celule litiu-ion. Pentru depozitarea pe termen lung, păstrați bateriile complet încărcate și deconectate de la unealta electrică.
7. Bateriile se pot deteriora în timp, celulele individuale dintr-o baterie se pot defecta, iar bateria se poate scurtcircuita. Încărcătorul nu va încărca o baterie defectă. Dacă este posibil, utilizați o altă baterie pentru a verifica funcționarea corectă a încărcătorului și achiziționați o baterie de schimb dacă este indicată o baterie defectă.
8. NU deschideți, dezamblați, NU zdrobiți, NU încălziți sau incinerati. Nu aruncați în foc sau în alte situații similare.
dispozitiv.

Siguranța încărcătorului de baterii

AVERTIZARE

Acest încărcător poate fi utilizat doar pentru a încărca baterii marcate TOLSEN MP20V. Există risc de explozie dacă este utilizat pentru a încărca alte tipuri de baterii. NU încercați să încărcați baterii nereîncărcabile.

1. Aceasta este o sursă de alimentare de Clasa 2. Este destinată exclusiv utilizării în interior.
2. Înainte de utilizare, este necesar să verificați specificațiile de intrare și ieșire pentru a asigura utilizarea corectă.
3. Nu utilizați încărcătorul de baterii în situații în care polaritatea de ieșire nu corespunde cu polaritatea sarcinii.
4. Nu încercați să utilizați încărcătorul cu alte baterii decât cele furnizate în ambalaj. Păstrați încărcătorul curat; obiectele străine sau resturile pot provoca un scurtcircuit sau pot bloca orificiile de ventilație. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca supraîncălzirea sau incendiul.
5. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o firmă similară.
de către o persoană calificată pentru a evita pericolul.

PARAMETRI TEHNICI

Tensiune nominală	20V CC
Putere nominală de ieșire 250 W	
Presiune maximă	2,5 MPa (360 psi)
Debit maxim de apă de lucru	3,6 l/min
Duză de pulverizare	reglabil între 0°-40°
Orele de funcționare	Până la 60 de minute - Mod Putere mare (20 de minute) / Putere medie (40 de minute) / Putere economică (60 de minute)
Tensiunea bateriei	20V CC
Capacitatea bateriei	4.0Ah
Încărcător	
Tensiune de intrare	220-240 V c.a., 50/60 Hz
Tensiune de ieșire	21V CC
Curent nominal de ieșire 2,0 A	
Timp de încărcare	2 ore
Clasa de protecție	



FUNCȚIE

1. Carcasa corpului navei

2. Tijă de extensie din nailon

3. Pistol de spălare cu duză cu 6 moduri

4. Carcasă de depozitare din ABS

5. Recipient din spumă

6. Ecran de filtrare

7. Cap de irigare universal

8. Conector în formă de sticlă de Coca-Cola

Furtun de alimentare cu apă de 9,5 m

10. Baterie de 4,0 Ah

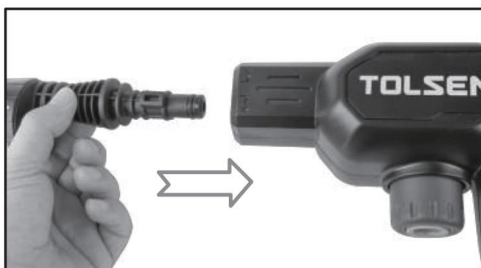
11. Încărcător



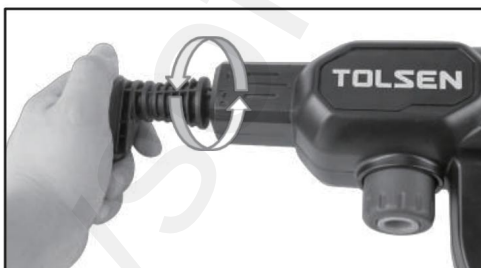
INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Deschideți cutia și verificați dacă aparatul este în stare bună și dacă este modelul pe care l-ați achiziționat. Apoi scoateți accesoriile individuale și puneți-le în aparat. Instalați și utilizați conform manualului de instrucțiuni!

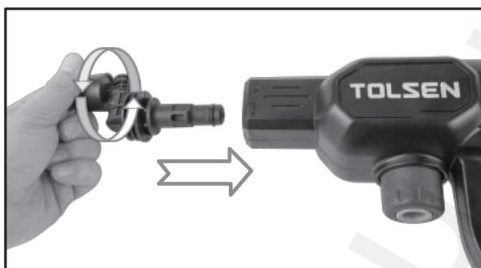
Notă: Dacă există apă în mașină, nu vă faceți griji. Produsul nu este la mâna a doua. Pentru a vă asigura că primiți produsul în stare perfectă, fiecare dintre produsele noastre este supus unui test de pompare înainte de a părăsi fabrica.



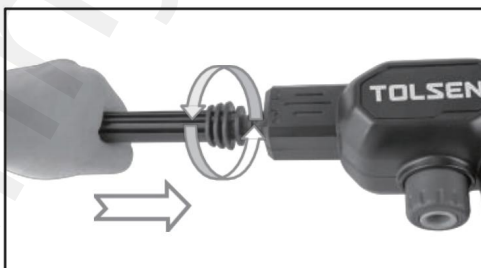
1. Aliniați canelura și fixați cele 6-duză de un inch în mașina de spălat.



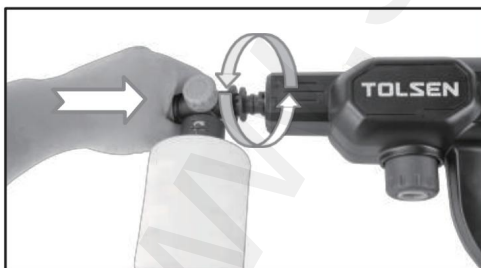
2. Împingeți duza de blocare în canelură și rotiți-o a avut loc pulverizare spontană.



3. Dacă doriți să utilizați o duză cu unghi reglabil sau un rezervor de spumă, procedura de conectare este aceeași ca la pașii 01-02.



4. Tija de extensie este compatibilă cu toate duzele, inclusiv cu conexiunile rezervorului de spumă.



5. Împingeți conectorul rezervorului de spumă în canelura furtunului și rotiți-l pentru a se autobloca.



6. Volumul de spumă poate fi reglat rotind butonul de pe adaptor.



7. Conectați cupla rapidă la aparatul de spălat cu presiune. (Slăbiți piulița de blocare și trageți în direcția (pentru a deconecta furtunul).



8. Dacă alegeți duza 6 în 1, puteți schimba modul de pulverizare rotind duza.



9. Conectați bateria la mașina de curățat.



10. Apăsăți butonul de siguranță până când se deblochează poziții.



11. Apăsăți și mențineți apăsat comutatorul pentru a porni început.



12. Apăsăți acest buton pentru a comuta între cele trei moduri de viteză.



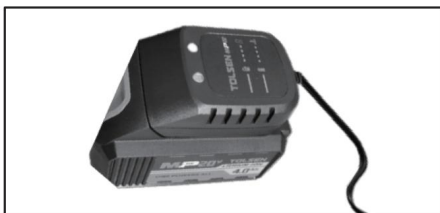
13. După ce ați terminat lucrul, apăsați înapoi butonul de blocare a siguranței.



14. Apăsăți butonul pentru a scoate bateria.



15. Apăsăți butonul roșu pentru a afișa starea bateriei.



16. Conectați sursa de alimentare pentru încărcare.

DEPANARE

problemă	Cauză posibilă	Soluție
Funcționarea normală a mașinii fără apă <i>aspirație</i>	1. Mașina este plasată prea sus deasupra nivelului apei. apă 2. Înfundarea sitei filtrante cu corpuri străine subiect, eroare de conexiune 3. conductă de aspirație către mașină sau ruptură a conductei de aspirație 4. Clemă de îndoire a galeriei de admisie 5. Pompa a înghețat din cauza vremii reci	1. Adâncimea sub pământ este mai mică de 1,5 m 2. Scoateți filtrul și curățați-l 3. Verificați și înlocuiți conductă de apă, vă rugăm să contactați serviciul clienți 4. Îndreptați conductele de aspirație și reconectați-le 5. Repornire după dezghețare
Creștere bruscă a presiunii apei uzate sau compoziție anormală a apei	Capul pistolului de apă era înfundat cu un obiect străin	Folosește un ac pentru a curăța duza sau pentru a înlocui capul tunului de apă
Mașina nu va porni.	1. Bateria nu este instalată 2. Bateria este descărcată. 3. Bateria este deteriorată. 4. Butonul de siguranță este în poziția blocată	1. Reinstalare 2. Încărcați sau înlocuiți modulul bateriei cu unul nou 3. Înlocuirea modulului bateriei 4. Apăsați butonul de siguranță în poziția deblocată
Bateria nu este încărcată	Încărcător incorect sau defect	Înlocuire cu un încărcător compatibil
Fluctuații de presiune în dispozitiv	1. Aer în pompă 2. Aparatul este în modul de joasă tensiune	1. Verificați dacă racordurile și conductele sunt în stare bună 2. La presiune scăzută este normal, nu trebuie să vă faceți griji
Oprire automată a mașinii	1. Bateria descărcată 2. Capul armei blocat, avion cu reacție protecție	1. Încărcați sau înlocuiți bateria 2. Curățați sau înlocuiți capul
Scurgere în interiorul mașinii	Cauza este un acid chimic sau o compoziție	Evitați utilizarea substanțelor chimice

ÎNȚRE INERE

1. Înainte de fiecare utilizare, verificați dispozitivul și componentele acestuia pentru a depista eventualele deteriorări. Dacă sunt deteriorate, întrerupeți utilizarea dispozitivului și contactați furnizorul sau producătorul pentru înlocuirea pieselor.
2. Țeava de aspirație și filtrele trebuie curățate după fiecare utilizare, iar sacii trebuie depozitați pentru a preveni oxidarea și pentru o utilizare ușoară în viitor.
3. După utilizarea dispozitivului principal, lăsați mașina goală să funcționeze câteva secunde pentru a scurge apa reziduală, pentru a preveni oxidarea, contaminarea și înghețarea și depozitați-l într-un loc uscat și răcoros.
4. Eliminarea deșeurilor: accesoriile și materialele de ambalare deteriorate trebuie sortate și reciclate; asigurați-vă că sunt etichetate adecvată.
5. Nu depozitați în portbagajul mașinii la temperaturi ridicate pentru a evita incendiile cauzate de temperaturi ridicate. temperatură.

AVERTISMENT: Nu utilizați acizi chimici sau apă tulbure; utilizați doar apă curată, limpede, fără impurități.

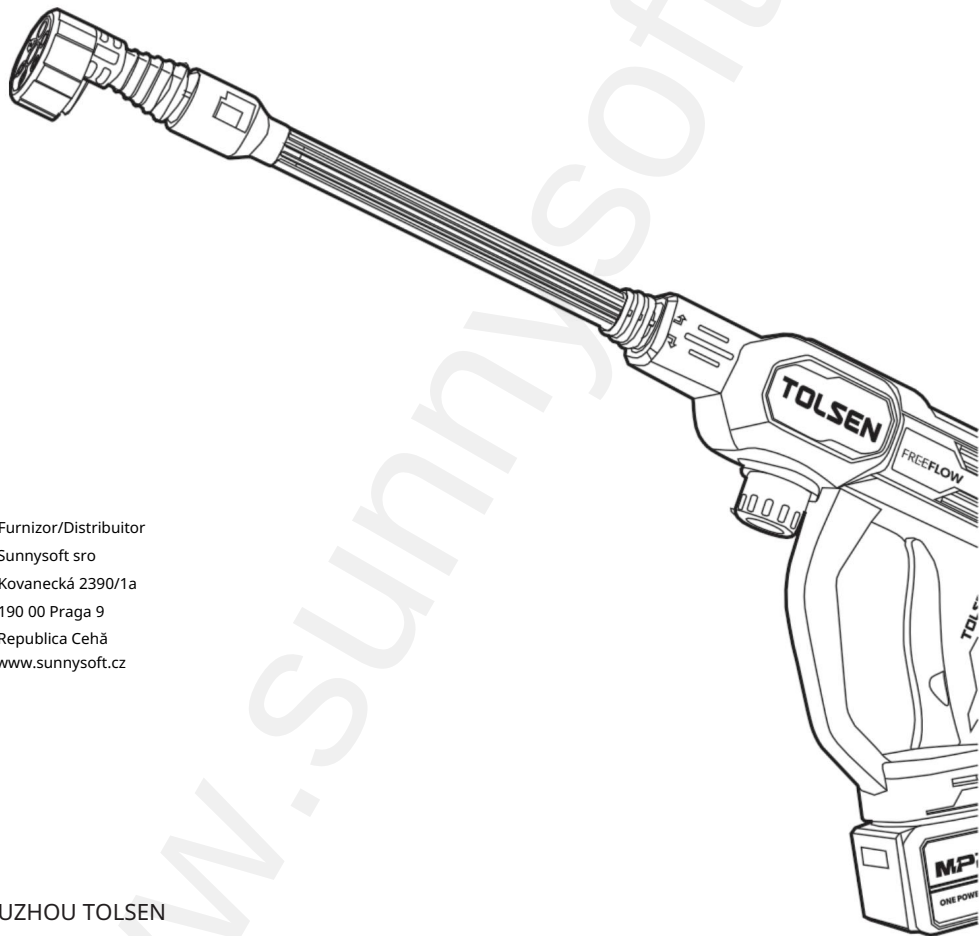


Eliminare

Respectați întotdeauna reglementările naționale atunci când aruncați sculele electrice care nu mai funcționează și nu pot fi reparate.

Li-Ion

- Nu aruncați sculele electrice sau alte echipamente electrice și electronice uzate (DEEE) la gunoiul menajer.
- Pentru informații privind eliminarea corectă a sculelor electrice, contactați autoritatea locală de eliminare a deșeurilor.



Furnizor/Distribuitor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz

SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO., LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN este o marcă
comercială sau o
marcă înregistrată a
TOLSEN TOOLS.
Toate drepturile rezervate.
FABRICATE ÎN CHINA



SCANATI SI
MERGILA
REFERIN A
PRODUS

3622

TOLSEN MP20^V

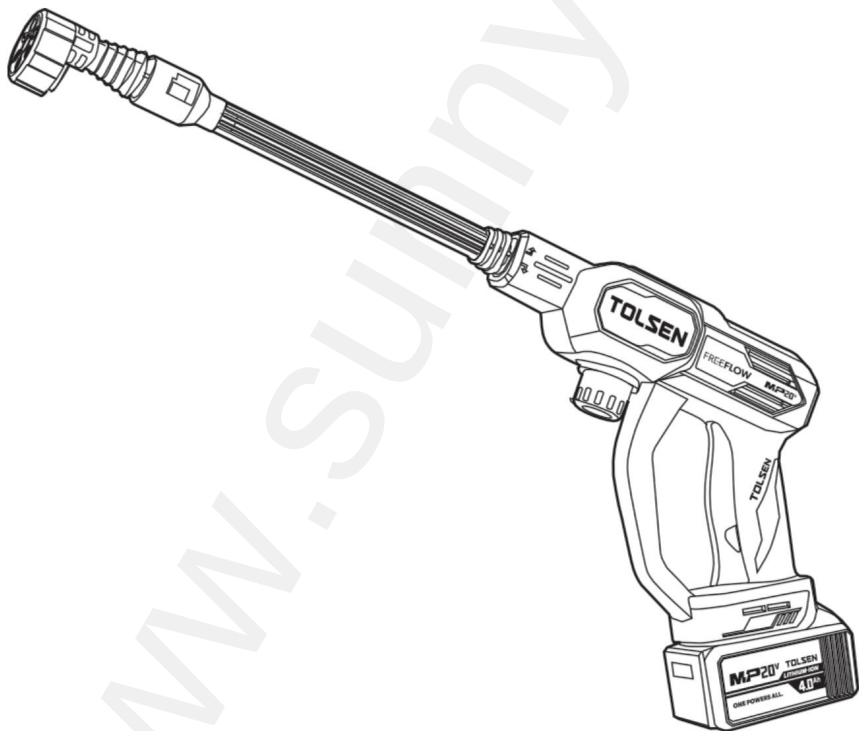
87390

Myjka ręczna wysokociśnieniowa 20 V (bez akumulatora)

INSTRUKCJA UŻYCIA

20 V LITOWO-JONOWY

CE RoHS

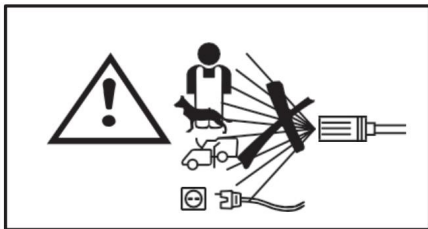


ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE!

Niniejsza instrukcja będzie Ci potrzebna, aby zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa, instrukcją obsługi i warunkami gwarancji. Przechowuj ją wraz z oryginalnym dowodem zakupu w bezpiecznym i suchym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo i ostrzeżenia



Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

1. Podczas użytkowania nie należy kierować strumienia wody w stronę ludzi lub części pod napięciem.
2. Upewnij się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu urządzenia podczas ładowania baterii.
3. Jeśli akumulator lub ładowarka upadnie lub są widocznie mokre, należy je natychmiast odłączyć!
4. Akumulator należy ładować wyłącznie w obecności drugiej osoby!
5. Jako ładowarki należy używać wyłącznie oryginalnego produktu (zabrania się stosowania innych akcesoriów do ładowania lub metod ładowania bez zgody lub zalecenia oryginalnego producenta).
6. Ładowanie jest zabronione w miejscach o wysokiej temperaturze, bez nadzoru lub w miejscach dostępnych dla dzieci.
7. W przypadku nieplanowanej kontroli produktu, ładowarki, akumulatora lub modułu głównego myjni, jeżeli:
Jeśli są nieprawidłowe, uszkodzone lub działają nieprawidłowo, zabrania się ich modyfikowania lub demontażu.
8. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Praca

1. Naprawę elektronarzędzia należy zlecić wykwalifikowanemu technikowi serwisowemu, stosując wyłącznie identyczne części zamienne. części zamienne. Dzięki temu zapewnione zostanie bezpieczeństwo elektronarzędzia.
2. Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów. Akumulatory powinny być serwisowane wyłącznie przez producenta lub autoryzowani technicy serwisowi.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów.

Bezpieczeństwo baterii

OSTRZEŻENIE

Tego akumulatora można używać wyłącznie w maszynach będących częścią systemu akumulatorów litowo-jonowych TOLSEN MP20V.

Akumulatora można używać wyłącznie w połączeniu z przeznaczoną do tego ładowarką.

Baterie litowo-jonowe mogą powodować pożar, oparzenia i wybuchy, jeśli są używane, przechowywane lub ładowane nieprawidłowo.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do przegrzania lub pożaru.

1. Przechowuj baterię poza zasięgiem dzieci.
2. Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia od 5 do 40°C (idealnie około 20°C). Po naładowaniu należy odczekać, aż akumulator ostygnie przed użyciem.
Ostudzić przez 15 minut.
3. Ładowarka akumulatora monitoruje temperaturę i napięcie akumulatora podczas ładowania. Nie pozostawiaj akumulatorów naładowanych przez dłuższy czas.
NIGDY nie przechowuj ich naładowanych. Po użyciu upewnij się, że ładowarka jest odłączona od sieci.
4. Nieużywane akumulatory należy przechowywać w temperaturze pokojowej. Nie należy przechowywać narzędzia ani akumulatora w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 40°C (idealnie około 20°C).
5. Upewnij się, że styki baterii nie zostaną przypadkowo zwarte podczas przechowywania. Utrzymuj baterie w czystości;
Przedmioty lub brud mogą spowodować zwarcie. Trzymaj je z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby.
6. NIE przechowuj akumulatorów litowo-jonowych w stanie rozładowanym przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.
Ognia litowo-jonowe. W przypadku długotrwałego przechowywania, akumulatory należy przechowywać w stanie całkowicie naładowanym i odłączyć od elektronarzędzia.
7. Akumulatory z czasem ulegają pogorszeniu, poszczególne ognia w akumulatorze mogą ulec awarii, a akumulator może ulec zwarcu. Ładowarka nie naładuje uszkodzonego akumulatora. W miarę możliwości należy użyć innego akumulatora, aby sprawdzić poprawność działania ładowarki, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy zakupić akumulator zamienny.
8. NIE otwierać, nie rozmontowywać, nie zginać, nie podgrzewać ani nie spalać. Nie wrzucać do ognia ani podobnych źródeł ciepła.
urządzenie.

Bezpieczeństwo ładowarki akumulatorowej

OSTRZEŻENIE

Ta ładowarka może być używana wyłącznie do ładowania akumulatorów oznaczonych symbolem TOLSEN MP20V. Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku użycia jej do ładowania innych typów akumulatorów. NIE próbuj ładować akumulatorów nienadających się do ponownego ładowania.

1. To zasilacz klasy 2. Przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
2. Przed użyciem należy sprawdzić parametry wejściowe i wyjściowe, aby mieć pewność, że urządzenie będzie działać prawidłowo.
3. Nie należy używać ładowarki akumulatorów w sytuacjach, w których polaryzacja wyjściowa nie jest zgodna z polaryzacją obciążenia.
4. Nie próbuj używać ładowarki z akumulatorami innymi niż te dołączone do zestawu. Utrzymuj ładowarkę w czystości; ciała obce lub zanieczyszczenia mogą spowodować zwarcie lub zablokowanie otworów wentylacyjnych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować przegrzanie lub pożar.
5. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić u producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub w innym, podobnym miejscu.
przez osobę wykwalifikowaną w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	20 V prądu stałego
Moc wyjściowa znamionowa 250 W	
Maksymalne ciśnienie	2,5 MPa (360 psi)
Maksymalny roboczy przepływ wody	3,6 l/min
Dysza natryskowa	regulowany w zakresie 0°-40°
Godziny otwarcia	Do 60 minut – tryb wysoki (20 minut) / średni (40 minut) / ekonomiczny (60 minut)
Napięcie akumulatora	20 V prądu stałego
Pojemność baterii	4,0 Ah
Rumak	
Napięcie wejściowe	220-240 V AC, 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	21 V prądu stałego
Prąd wyjściowy znamionowy 2,0 A	
Czas ładowania	2 godziny
Klasa ochrony	



FUNKCJONOWAĆ

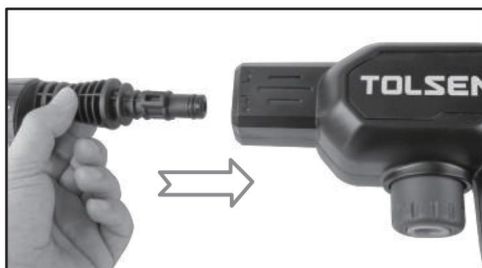
1. Powłoka kadłuba
2. Pręt przedłużający z nylonu
3. Pistolet do mycia z dyszą 6-trybową
4. Etui do przechowywania ABS
5. Pojemnik na piankę
6. Filtr siatkowy
7. Uniwersalna głowica nawadniająca
8. Złącze w kształcie butelki Coca-Coli
- 9,5 m wąż doprowadzający wodę
10. Akumulator 4,0 Ah
11. Ładowarka



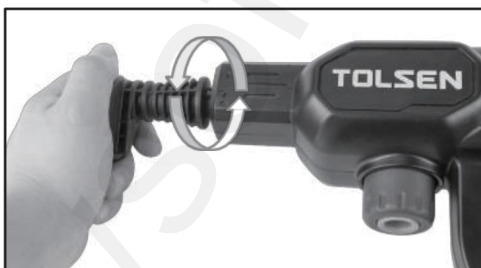
INSTRUKCJA INSTALACJI

Otwórz pudełko i sprawdź, czy maszyna jest w dobrym stanie i czy jest to model, który kupiłeś. Następnie wyjmij poszczególne akcesoria i włóż je do maszyny. Zainstaluj i używaj zgodnie z instrukcją obsługi!

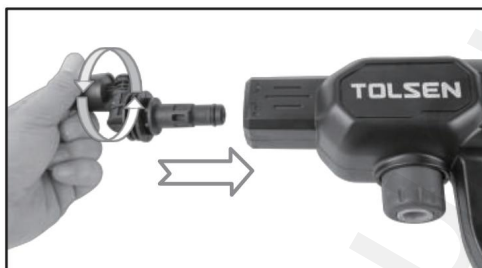
Uwaga: Jeśli w urządzeniu znajduje się woda, nie martw się. Produkt nie jest używany. Aby mieć pewność, że otrzymasz produkt w idealnym stanie, każdy z naszych produktów przechodzi test pompowania przed opuszczeniem fabryki.



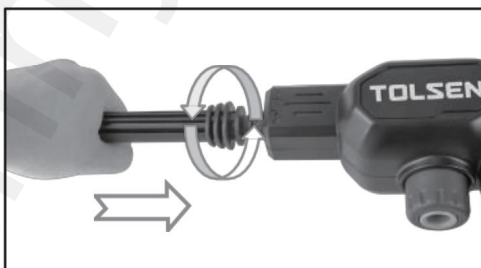
1. Wyrównaj rowek i zatrzasknij 6-dyszę ciałową do myjki.



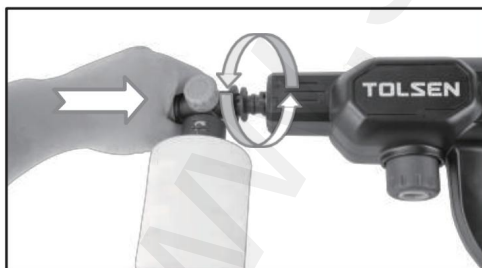
2. Wciśnij dyszę blokującą w rowek i obróć ją, aby nastąpiło spontaniczne rozpylenie.



3. Jeśli chcesz użyć dyszy o regulowanym kącie lub zbiornika na pianę, procedura podłączania jest taka sama jak w krokach 01-02.



4. Przedłużka jest kompatybilna ze wszystkimi dyszami, w tym z przyłączami do zbiorników piany.



5. Wciśnij złącze zbiornika piany w rowek węża i przekręć, aż się samoczynnie zablokuje.



6. Objętość piany można regulować poprzez obrót pokrętki na adapterze.



7. Podłącz szybkozłączkę do myjki ciśnieniowej.
(Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą i pociągnij w kierunku
(aby odłączyć wąż).



8. Jeśli wybierzesz dyszę w 1, możesz zmienić tryb
natrysku poprzez jej obrót.



9. Podłącz akumulator do urządzenia czyszczącego.



10. Naciśnij przycisk bezpieczeństwa, aż do odblokowania.
pozycje.



11. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik, aby rozpocząć
start.



12. Naciśnij ten przycisk, aby przełączać się pomiędzy
trzema trybami prędkości.



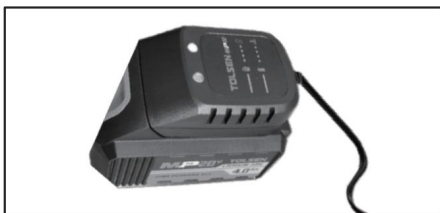
13. Po zakończeniu pracy naciśnij przycisk blokady
bezpieczeństwa.



14. Naciśnij przycisk, aby wyjąć baterię.



15. Naciśnij czerwony przycisk, aby wyświetlić stan baterii.



16. Podłącz zasilacz, aby rozpocząć ładowanie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Normalna praca maszyny bez wody ssanie	1. Maszyna jest umieszczona zbyt wysoko nad poziomem wody. 2. Zatkanie sita filtra ciałami obcymi 3. rura ssąca do maszyny lub pęknięcie rury ssącej 4. Zacisk do gięcia kolektora dolotowego 5. Pompa zamrzęła z powodu mrozu	1. Głębokość pod ziemią jest mniejsza niż 1,5 m 2. Wyjmij filtr i wyczyść go 3. Sprawdź i wymień fajka wodna, prosimy o kontakt z obsługą klienta 4. Wyprostuj rurę ssącą i podłącz je ponownie 5. Uruchoom ponownie po rozmrożeniu
Nagły wzrost ciśnienia ścieków lub nieprawidłowy skład wody	Głowica pistoletu na wodę została zatkana obcym przedmiotem	Użyj igły do czyszczenia dyszy lub wymiany głowicy armatki wodnej
Maszyna nie uruchamia się.	1. Bateria nie jest zainstalowana 2. Akumulator jest rozładowany. 3. Akumulator jest uszkodzony. 4. Przycisk bezpieczeństwa jest w pozycji zablokowanej	1. Zainstaluj ponownie 2. Naładuj lub wymień moduł baterii na nowy 3. Wymiana modułu baterii 4. Naciśnij przycisk bezpieczeństwa, aby ustawić go w pozycji odblokowanej.
Akumulator nie jest naładowany	Nieprawidłowa lub niesprawną ładowarką	Wymiana na kompatybilną ładowarkę
Wahania ciśnienia w urządzeniu	1. Powietrze w pompie 2. Maszyna jest w trybie niskiego napięcia	1. Sprawdź, czy połączenia i rury są w dobrym stanie 2. Przy niskim ciśnieniu jest normalne, nie ma się czym martwić
Automatyczne zatrzymanie maszyny	1. Niski poziom naładowania baterii 2. Zablokowana głowica pistoletu, dysza ochrona	1. Naładuj lub wymień baterię 2. Wyczyść lub wymień głowicę
Wyciek wewnątrz maszyny	Przyczyną jest kwas chemiczny lub kompozycja	Unikaj stosowania chemikaliów

KONSERWACJA

1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie i jego podzespoły nie są uszkodzone. W przypadku uszkodzenia należy zaprzestać użytkowania urządzenia i skontaktować się z dostawcą lub producentem w celu wymiany części.
2. Rurę ssącą i filtry należy czyścić po każdym użyciu, a worki należy przechowywać, aby zapobiec ich utlenianiu i ułatwić ich późniejsze użycie.
3. Po użyciu urządzenia głównego należy pozostawić pustą maszynę włączoną na kilka sekund, aby usunąć resztki wody, aby zapobiec utlenianiu, zanieczyszczeniu i zamarzaniu, a następnie przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
4. Utylizacja odpadów: uszkodzone akcesoria i materiały opakowaniowe należy posegregować i poddać recyklingowi; należy upewnić się, że są właściwie etykietowanie.
5. Nie przechowywać w bagażniku samochodu w wysokich temperaturach, aby uniknąć pożaru spowodowanego wysoką temperaturą.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać kwasów chemicznych ani mętnej wody; należy używać wyłącznie czystej, przejrzystej wody, bez zanieczyszczeń.

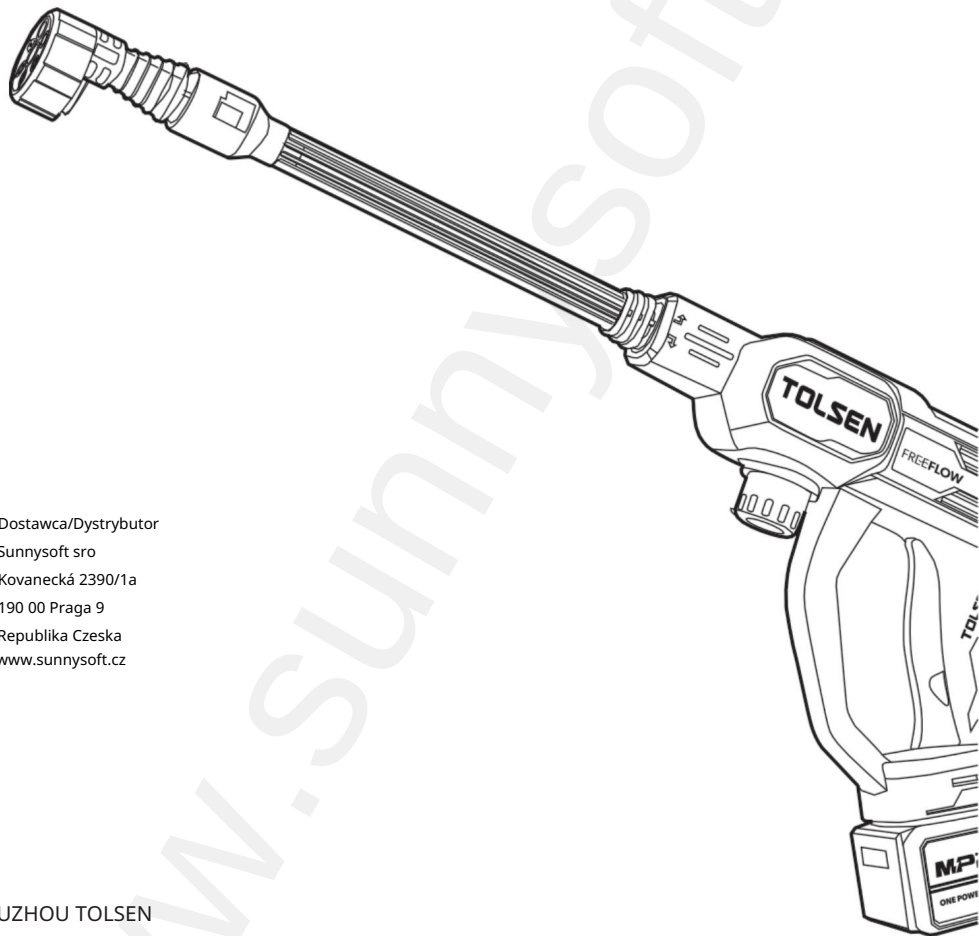


Sprzedaż

Zawsze postępuj zgodnie z krajowymi przepisami przy utylizacji elektronarzędzi, które nie działają i nie nadają się do naprawy.

Li-ion

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi ani innego zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) do odpadów domowych.
- Aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji narzędzi elektrycznych, skontaktuj się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów.



Dostawca/Dystrybutor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republika Czeska
www.sunnysoft.cz

SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN jest znakiem towarowym
lub zastrzeżonym znakiem
towarowym firmy TOLSEN
TOOLS. Wszelkie prawa
zastrzeżone.

WYPRODUKOWANO W CHINACH



Świat Tolsena



SKANUJ I
PRZEJDŹ DO
ODNIESIENIE
PRODUKT

3622

TOLSEN MP20^V

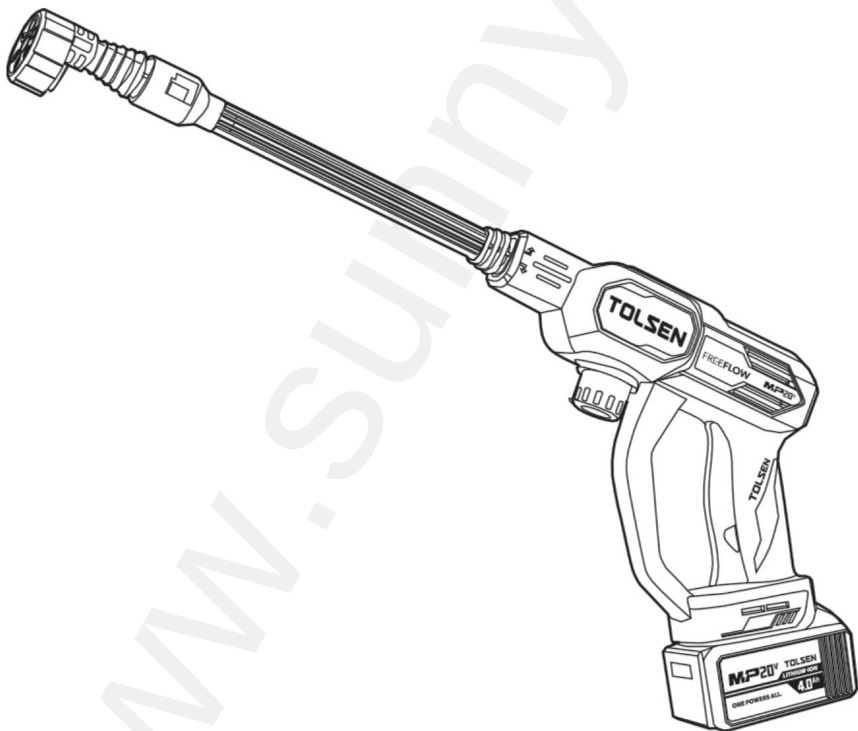
87390

Visokotlačni čistilec za roke 20V (brez baterije)

NAVODILA ZA UPORABO

20 V LITIJEVO-IONSKA

CE RoHS

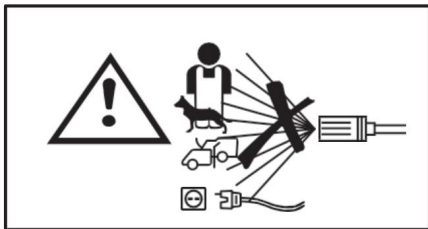


SHRANITE TA NAVODILA!

Ta priročnik boste potrebovali za varnostna navodila, navodila za uporabo in garancijske pogoje. Skupaj z originalnim dokazilom o nakupu ga shranite na varnem in suhem mestu za poznejšo uporabo.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Varnost in opozorila



Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjim:

PREBERITE VSA NAVODILA

1. Med uporabo vodnega curka ne usmerjajte v ljudi ali dele pod napetostjo.
2. Med polnjenjem baterije se prepričajte, da so otroci stran od naprave.
3. Če baterija ali polnilnik pade ali je vidno moker, ga je treba takoj odklopiti!
4. Baterijo polnite le v prisotnosti druge osebe!
5. Kot polnilnik je treba uporabljati originalni izdelek (uporaba drugih dodatkov za polnjenje ali načinov polnjenja brez dovoljenja ali priporočila originalnega proizvajalca je prepovedana).
6. Polnjenje je prepovedano v okoljih z visoko temperaturo, brez nadzora ali na mestih, ki so dostopna otrokom.
7. V primeru nenačrtovanega pregleda izdelka, polnilnika, baterije ali glavnega modula avtopralnice, če so nenormalni, poškodovani ali nedelujoči, jih je prepovedano spreminjati ali razstavljati.
8. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.

Storitev

1. Vaše električno orodje naj popravi usposobljen serviser, pri čemer naj uporablja le identične nadomestne dele. rezervne dele. S tem boste zagotovili, da varnost električnega orodja ostane nedotaknjena.
2. Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij. Baterije naj servisira samo proizvajalec ali pooblaščen serviserji.
3. Upoštevajte navodila za mazanje in zamenjavo dodatkov.

Varnost baterij

OPOZORILO

To baterijo je mogoče uporabljati samo v strojih, ki so del sistema litij-ionskih baterij TOLSEN MP20V.

To baterijo je mogoče uporabljati samo skupaj z namenskim polnilnikom.

Litij-ionske baterije lahko povzročijo požar, opekline in eksplozije, če se nepravilno uporabljajo, shranjujejo ali polnijo.

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči pregrevanje ali požar.

1. Baterijo hranite izven dosega otrok.
2. Baterijo je treba polniti pri temperaturi okolice med 5 in 40 °C (idealno okoli 20 °C). Po polnjenju pustite, da se baterija pred uporabo ohladi. Ohladite 15 minut.
3. Polnilnik baterij med polnjenjem spremlja temperaturo in napetost baterije. Baterij ne puščajte polnjenih predolgo časa in NIKOLI jih ne shranjujte, ko so napolnjeni. Po uporabi se prepričajte, da je polnilnik izklopljen iz električnega omrežja.
4. Ko orodja ne uporabljate, baterije shranjujte pri sobni temperaturi. Orodja ali baterijskega sklopa ne shranjujte na mestu, kjer temperatura lahko doseže ali preseže 40 °C (idealno okoli 20 °C).
5. Med shranjevanjem se prepričajte, da kontakti baterij niso pomotoma skrajšani. Baterije naj bodo čiste;
Predmeti ali umazanija lahko povzročijo kratek stik. Hranite jih stran od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli in vijaki.
6. Litij-ionskih baterij NE shranjujte v izpraznjenem stanju dlje časa, saj jih lahko to poškoduje.
litij-ionske celice. Za dolgotrajno shranjevanje hranite baterije popolnoma napolnjene in odklopljene od električnega orodja.
7. Baterije se sčasoma lahko obrabijo, posamezne celice v bateriji lahko odpovejo in v bateriji lahko pride do kratkega stika. Polnilnik ne bo polnil okvarjene baterije. Če je mogoče, uporabite drugo baterijo, da preverite pravilno delovanje polnilnika, in kupite nadomestno baterijo, če je baterija okvarjena.
8. NE odpirajte, razstavljajte, drobite, segregajte ali sežigajte. Ne mečite v ogenj ali podobno. naprava.

Varnost polnilnika baterij

OPOZORILO

Ta polnilnik se lahko uporablja samo za polnjenje baterij z oznako TOLSEN MP20V. Pri polnjenju drugih vrst baterij obstaja nevarnost eksplozije. NE poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene za ponovno polnjenje.

1. To je napajalnik razreda 2. Namenjen je samo za uporabo v zaprtih prostorih.
2. Pred uporabo je treba preveriti vhodne in izhodne specifikacije, da se zagotovi pravilna uporaba.
3. Polnilnika baterij ne uporabljajte v primerih, ko se izhodna polarnost ne ujema s polarnostjo obremenitve.
4. Polnilnika ne poskušajte uporabljati z baterijami, ki niso priložene v embalaži. Polnilnik naj bo čist; tujki ali umazanija lahko povzročijo kratek stik ali blokirajo prezračevalne odprtine. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči pregrevanje ali požar.
5. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno podjetje.
s strani usposobljene osebe, da se prepreči nevarnost.

TEHNIČNI PARAMETRI

Nazivna napetost	20 V enosmernega toka
Nazivna izhodna moč 250 W	
Maks. tlak	2,5 MPa (360 psi)
Maks. delovni pretok vode	3,6 l/min
Šoba za pršenje	nastavljiv med 0°–40°
Delovni čas	Do 60 minut – način Visok (20 minut) / Srednji (40 minut) / Varčen (60 minut)
Napetost baterije	20 V enosmernega toka
Zmogljivost baterije	4,0 Ah
Polnilnik	
Vhodna napetost	220–240 V AC, 50/60 Hz
Izhodna napetost	21 V enosmernega toka
Nazivni izhodni tok 2,0 A	
Čas polnjenja	2 uri
Razred zaščite	



FUNKCIJA

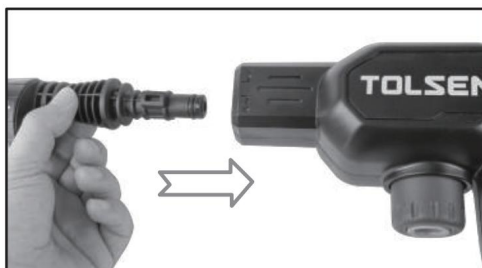
1. Lupina trupa
2. Najlonska podaljševalna palica
3. Pištola za pranje s šobo s 6 načini
4. Kovček za shranjevanje iz ABS-a
5. Posoda iz pene
6. Zaslon filtra
7. Univerzalna namakalna glava
8. Priključek v obliki steklenice Coca-Cola
9. 5 m dovodna cev za vodo 5
10. Baterija s kapaciteto 4,0 Ah
11. Polnilnik



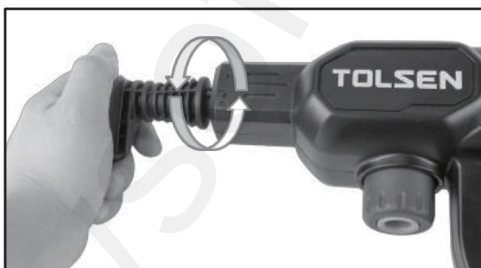
NAVODILA ZA MONTAŽO

Odprite škatlo in preverite, ali je naprava v dobrem stanju in ali gre za model, ki ste ga kupili. Nato vzemite posamezne dodatke in jih vstavite v napravo. Namestite in uporabljajte v skladu z navodili za uporabo!

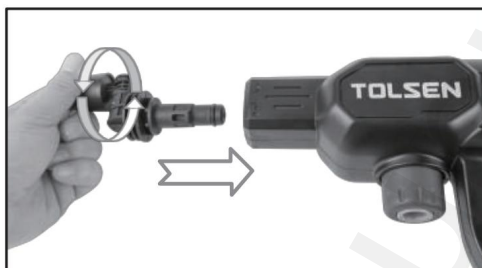
Opomba: Če je v stroju voda, ne skrbite. Izdelek ni rabljen. Da bi zagotovili, da boste izdelek prejeli v brezhibnem stanju, vsak naš izdelek pred odhodom iz tovarne opravi preizkus črpanja.



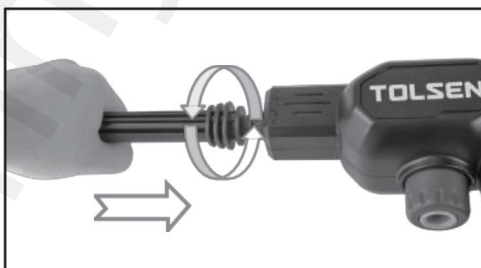
1. Poravnajte utor in zaskočite 6-palčno šobo v pralni stroj.



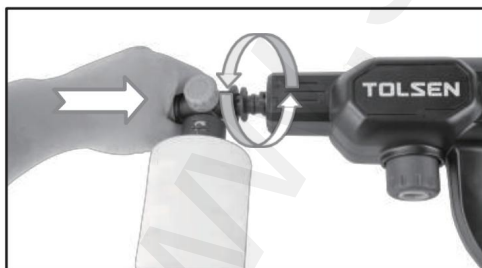
2. Zaporno šobo potisnite v utor in jo obrnite v prišlo je do spontanega škropljenja.



3. Če želite uporabiti šobo z nastavljivim kotom ali rezervoar za peno, je postopek priključitve enak kot v korakih 01-02.



4. Podaljšek je združljiv z vsemi šobami, vključno s priključki za rezervoar za peno.



5. Priključek rezervoarja za peno potisnite v utor na cevi in ga zavrtite, da se samodejno zaskoči.



6. Količino pene lahko prilagodite z vrtenjem gumba na adapterju.



7. Hitri spoj priključite na visokotlačni čistilnik. (Odvijte varovalno matico in jo povlecite v smeri gor, da odklopite cev).



8. Če izberete šobo 6 v 1, lahko način pršenja spremenite z obračanjem šobe.



9. Priključite baterijo na čistilni stroj.



10. Pritisnite varnostni gumb, dokler se ne odklene položaji.



11. Pritisnite in držite stikalo za zagon začetek.



12. Pritisnite ta gumb za preklapljanje med tremi načini hitrosti.



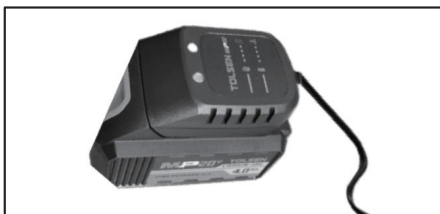
13. Ko končate z delom, pritisnite gumb za varnostno zaporo nazaj.



14. Pritisnite gumb, da odstranite baterijo.



15. Pritisnite rdeči gumb za prikaz stanja baterije. 16. Priključite napajalnik za polnjenje.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

problem	Možen vzrok	Rešitev
Normalno delovanje stroja brez vode sesanje	1. Stroj je postavljen previsoko nad gladino vode. 2. Zamašitev filtrirnega sita s tujki 3. sesalna cev do stroja ali pretrganje sesalne cevi 4. Objemka za upogibanje sesalnega kolektorja 5. Črpalka je zmrznila zaradi hladnega vremena	1. Globina pod tlemi je manjša od 1,5 m 2. Odstranite filter in ga očistite 3. Preverite in zamenjajte vodovodne cevi, se obrnite na službo za stranke 4. Poravnajte sesalne cevi in jih ponovno priključite 5. Ponovni zagon po odtajanju
Nenadno povečanje tlaka odpadne vode ali nenormalna sestava vode	Glava vodne pištole je bila zamašena s tujkom	Za čiščenje šobe uporabite iglo ali zamenjavo glave vodnega topa
Stroj se ne bo zagnal.	1. Baterija ni nameščena 2. Baterija je prazna. 3. Baterija je poškodovana. 4. Varnostni gumb je v zaklenjenem položaju	1. Ponovno namestite 2. Napolnite ali zamenjajte baterijski modul z novim 3. Zamenjava baterijskega modula 4. Pritisnite varnostni gumb v odklenjen položaj
Baterija ni napolnjena	Nepripravljen ali okvarjen polnilnik	Zamenjava z združljivim polnilnikom
Nihanje tlaka v napravi 1. Zrak v črpalci	2. Naprava je v načinu nizke napetosti	1. Preverite, ali so priključki in cevi v dobrem stanju 2. Pri nizkem tlaku je normalno, ni treba skrbeti
Samodejna zaustavitev stroja	1. Prazna baterija 2. Blokirana glava pištole, curek zaščita	1. Napolnite ali zamenjajte baterijo 2. Očistite ali zamenjajte glavo
Puščanje v notranjosti stroja	Vzrok je kemična kislina ali sestava	Izogibajte se uporabi kemikalij

VZDRŽEVANJE

1. Pred vsako uporabo preverite napravo in njene komponente glede poškodb. Če so poškodovane, prenehajte uporabljati napravo in se za zamenjavo delov obrnite na dobavitelja ali proizvajalca.
2. Sesalno cev in filtre je treba očistiti po vsaki uporabi, vrečke pa shraniti, da preprečite oksidacijo in zagotovite lažjo uporabo v prihodnosti.
3. Po uporabi glavne naprave pustite prazen stroj delovati nekaj sekund, da se odcedi preostala voda, da preprečite oksidacijo, kontaminacijo in zmrzovanje, ter ga shranjujte na suhem in hladnem mestu.
4. Odstranjevanje odpadkov: poškodovano dodatno opremo in embalažo je treba sortirati in reciklirati; poskrbite, da bodo pravilno označevanje.
5. Ne shranjujte v prtljžniku avtomobila pri visokih temperaturah, da preprečite požar zaradi visoke temperature.
temperatura.

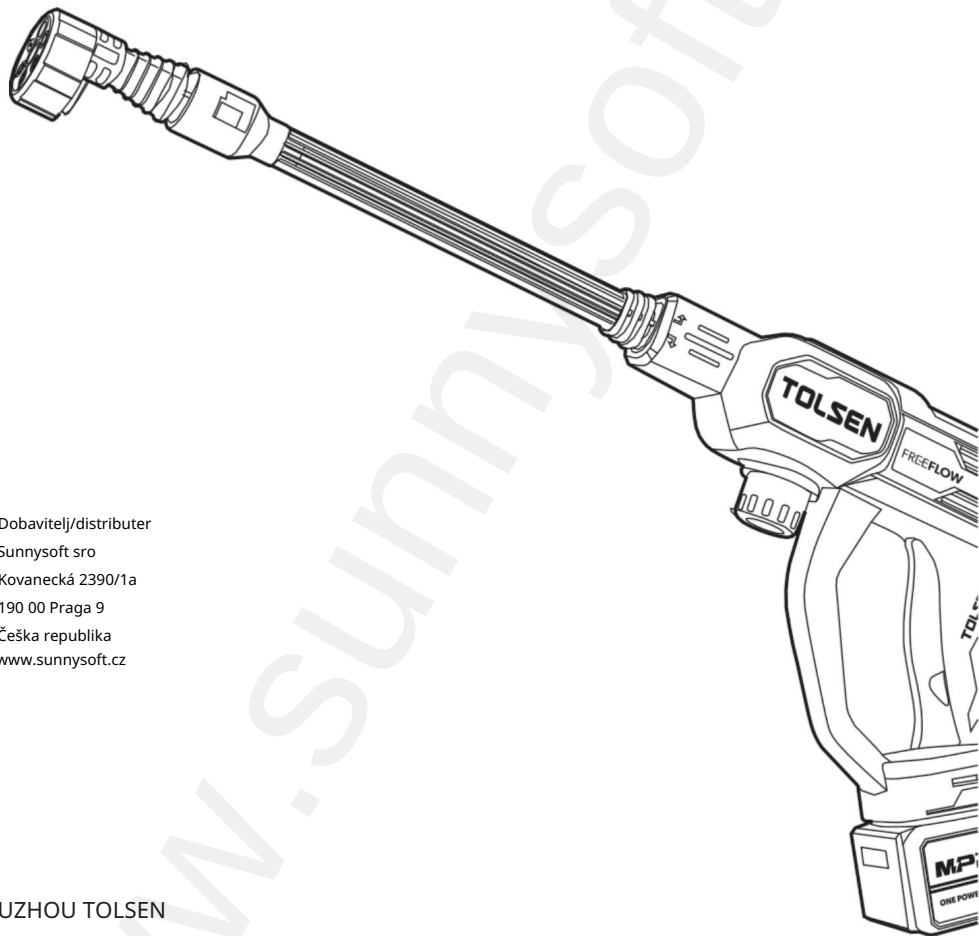
OPOZORILO: Ne uporabljajte kemičnih kislin ali blatne vode; uporabljajte samo čisto, bistro vodo brez nečistoč.



Odstranjevanje

Pri odstranjevanju električnega orodja, ki ne deluje več in ga ni mogoče popraviti, vedno upoštevajte nacionalne predpise.

- Električnega orodja ali druge odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) ne odlagajte med gospodinjske odpadke.
- Za informacije o pravilnem odstranjevanju električnega orodja se obrnite na lokalni organ za odstranjevanje odpadkov.



Dobavitelj/distributer
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO., LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN je blagovna znamka
ali registrirana blagovna
znamka podjetja TOLSEN
TOOLS. Vse pravice
pridržane.
IZDELANO NA KITAJSKEM



SKENIRAJ IN
POJDI NA
REFERENCA
IZDELEK

3622

TOLSEN MP20^V

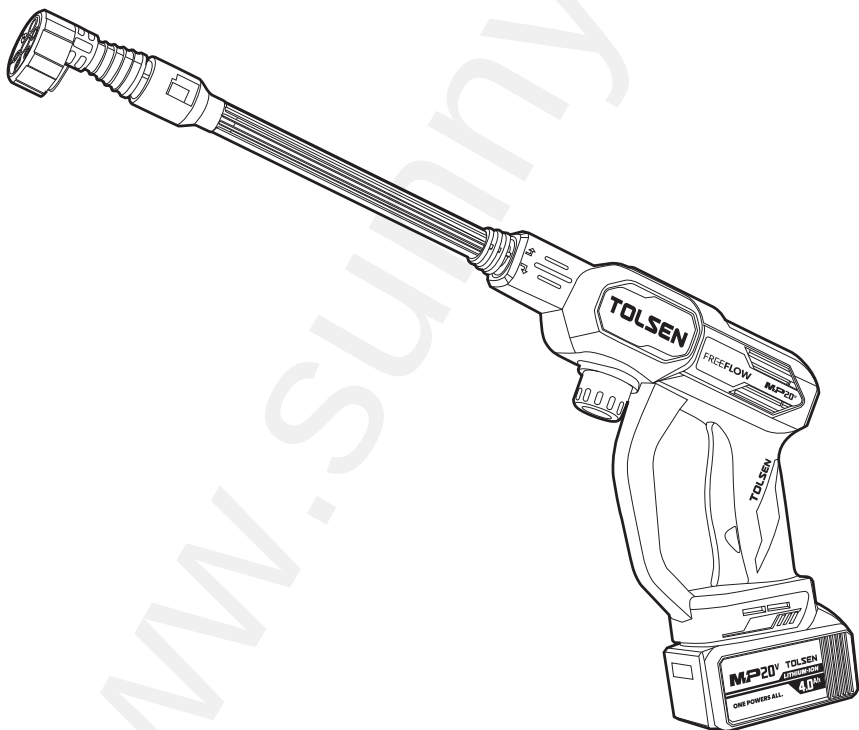
87390

LI-ION CORDLESS HIGH PRESSURE WASHER

INSTRUCTION MANUAL

20V LITHIUM-ION

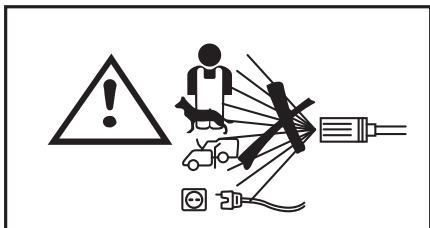
CE RoHS



SAVE THIS MANUAL !

You will need this manual for safety instructions, operating procedures and warranty.
Put it and the original sales receipt in a safe dry place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION**Safety & Warning**



When using electrical appliances, base safety precautions should always be followed including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS

1. Use shall not direct water flow to the crowd and live components.
2. Ensure that children are not exposed to the range area when the battery pack is charged.
3. Battery pack and charger are hit by drop collision or wet visible state should be stopped immediately!
4. Must charge the battery pack in the presence of someone!
5. Chargers must choose the original factory (without authorization or the original factory's proposal to prohibit the use of other charging accessories or charging methods.
6. Charging environment is prohibited in high temperature or unattended or accessible locations for children.
7. Unscheduled product inspection, charger, battery pack, car washing machine mainframe, if abnormal or damaged or malfunction do not modify or disassemble.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Service

1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Battery Safety

WARNING

This battery can only be used in the machines included in the TOLSEN MP20V lithium-ion power platform system.

This battery can only be used cooperatively with the designated battery charger.

Li-Ion batteries, if incorrectly used, stored or charged will cause a fire, burn and explosion hazard.

Failure to follow these instructions may cause overheating or fire.

1. Keep the battery out of reach of children.
2. The battery should be charged at ambient temperatures between 5 and 40°C (ideally around 20°C) . After charging, allow 15 minutes for the battery to cool before use.
3. The Battery Charger monitors battery temperature and voltage while charging. DO NOT leave batteries on charge for extended periods and NEVER store batteries on charge. Ensure that the charger is disconnected from the mains supply after use.
4. When not in use batteries should be stored at room temperature. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 40°C (ideally around 20°C) .
5. Ensure that battery contacts cannot accidentally short in storage. Keep batteries clean; foreign objects or dirt may cause a short. Keep away from other metal objects, for example, paperclips, coins, keys, nails and screws.
6. **DO NOT** store lithium-ion battery packs in a discharged state over a long period as this can damage the lithium-ion cells. For long-term storage, store batteries in a high charge state disconnected from the power tool.
7. Batteries can become faulty over time, individual cells in the battery can fail and the battery could short. The charger will not charge faulty batteries. Use another battery, if possible, to check correct functionality of the charger and purchase a replacement battery if a faulty battery is indicated.
8. **DO NOT** open, disassemble, crush, heat or incinerate. Do not dispose of in fire or similar.

Battery Charger Safety

WARNING

This charger can only be used to charge the batteries which has TOLSEN MP20V symbol. If it is used to charge other kinds of batteries, there is a risk of explosion. **DO NOT** attempt to recharge non-rechargeable batteries.

1. This is class 2 power supply. It is suitable for indoor use only.
2. Before use, the input and output technical data must be checked to secure correct use.
3. Do not use the Battery Charger in the circumstances that the output polarity does not match the load polarity.
4. Do not attempt to use the charger with any batteries other than those supplied. Keep your battery charger clean; foreign objects or dirt may cause a short or block air vents. Failure to follow these instructions may cause overheating or fire
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

SPECIFICATIONS

Rated Voltage	20VDC
Rated output power	250W
Max. pressure	2.5Mpa(360psi)
Max. working water flow	3.6L/min
Spray Nozzle	0°-40° adjustable
Working time	Up to 60 mins - High(20 mins) / Mid(40 mins) / Eco(60 mins)
Battery pack Voltage	20VDC
Battery capacity	4.0Ah
Charger	
Input Voltage	220-240VAC 50/60Hz
Output Voltage	21VDC
Rated output current	2.0A
Charging Time	2hr
Protection class	□



FUNCTIONS

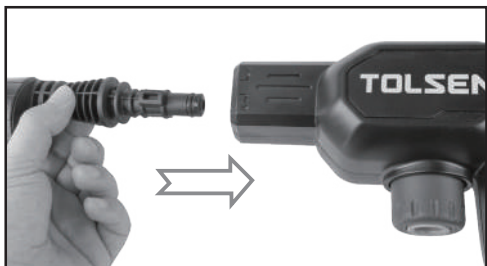
1. Fuselage Shell
2. Nylon Extension Rod
3. Washing gun 6 pattern nozzle
4. ABS storage case
5. Foam Pot
6. Filter Screen
7. Universal Sprinkler Head
8. Coke Bottle Connector
9. 5m Water Inlet hose
10. 4.0Ah Battery
11. Charger



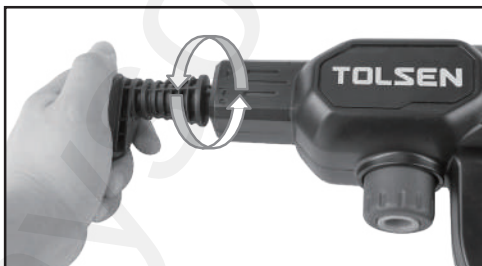
INSTALLATION GUIDELINE

Open the box to check whether the machine is in good condition and whether it is the corresponding model for purchase. Then take out the attachment one by one and place it in the plane. Install and use according to the operation procedure!

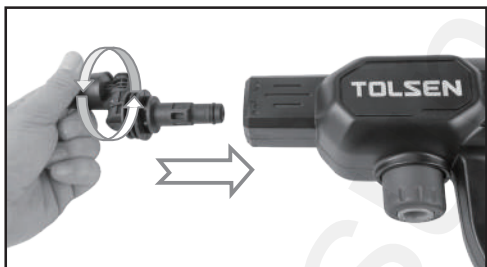
Note: If there is water in the machine, please don't get upset. The product is not second-hand. In order to ensure that you receive a product that is in perfect condition, each of our products undergoes a pumping test before leaving the factory.



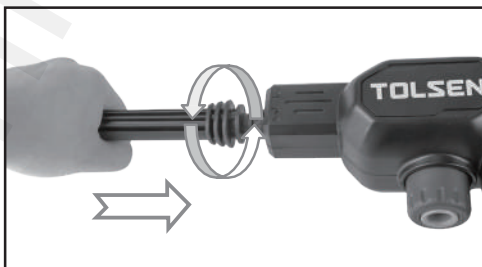
1. Align the groove and clip the 6-inch nozzle into the washer



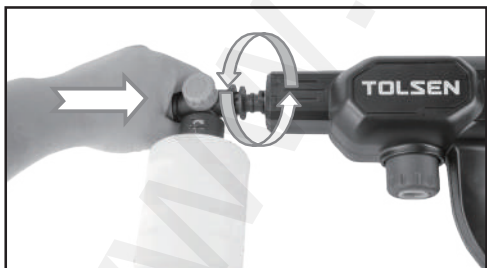
2. Press the locking nozzle into the groove and twist it to achieve self spraying



3. If angle adjustable nozzle or foam tank is to be used, the connection method is the same as step 01-02.



4. The extension rod is applicable to all nozzles, including foam tank joints.



5. Press the foam tank connector into the groove in the hose and twist it for self-locking.



6. The foam volume can be adjusted by turning the button on the adapter.



7. Connect the quick connector to the pressure washer. (Loosen the lock nut and engage upwards to remove the pipeline)



8. If you choose a six-in-1 nozzle, you can twist the nozzle to change the spraying mode.



9. Connect the battery to the cleaning machine.



10. Press the safety button to the unlocked position.



11. Press and hold the start switch to operate.



12. Press this button to switch between three gear modes.



13. After completing the work, press the safety lock button back.



14. Press the button to remove the battery.



15. Press the red button to display the battery level.



16. Plug in the power to charge.

TROUBLESHOOTING

problem	Possible cause	Remedy
Normal operation of machine without water suction	1. Machine is too high above water 2. Filter screen foreign body clogging failure of connection of 3. Intake pipe to machine or rupture of intake pipe 4. Intake pipe bending clamp 5. The pump froze because of the cold weather	1. Down to below 1.5 m ground 2. Remove filter and clean 3. Check and replace water pipes, please contact customer service 4. Straighten out intake pipes and reconnect 5. Restart after thawing
Sudden increase in effluent pressure or abnormal water type	The head of the water gun was blocked by a foreign body	Use a needle to clear the nozzle or replace the new gun head
Machine does not start	1. Battery pack not Installed 2. Battery pack Is dead 3. Battery pack is broken 4. Safety button in locked position	1. reinstallation 2. Charge or replace new battery pack 3. Replacement of battery pack 4. Press the safety button to the unlocked position
Battery pack not charged	Charger mismatch or broken	Replacement of matching charger
Machine pressure discontinuity	1. Air in pump 2. Machine in low voltage mode	1. Check that joints and pipes are in good condition 2. Normal at low pressure, no treatment required
Machine automatic stop	1. Battery pack is dead 2. Gun head blocked, current protection	1. Charge or replace battery pack 2. To clear or replace the head
Leakage Inside machine	Chemical acid source or assembly cause	Avoid using chemical sources

MAINTENANCE

1. Each time before use, please check if the machine and parts are damaged, if there is damage stop using the machine, contact the supplier or manufacturer to replace the parts.
2. Intake pipes and filters must be cleaned after each use and bags should be kept to avoid oxidation for easy use in the future.
3. After the use of the mainframe, the empty machine should run for a few seconds to drain the residual water from the machine, avoid oxidation dirt and weather ice, and store in a dry cool place.
4. Waste disposal: for damaged accessories and packaging materials must be classified and recovered, do a good job of marking.
5. Do not store in the trunk of the car high temperature weather to avoid fire caused by high temperature.

WARNING: do not use chemical acid and muddy water, must use clean, impurity-free clear water.

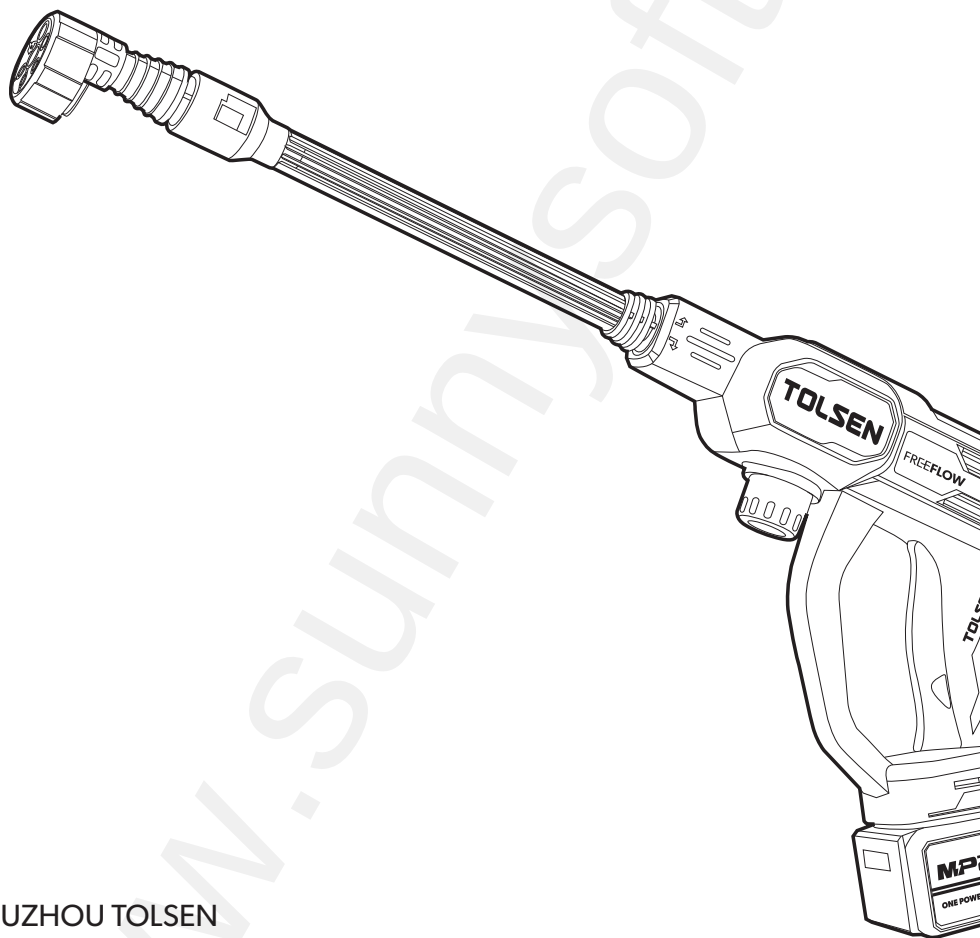


Disposal

Li-Ion

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste.
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools



SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN is a trademark or
registered trademark of TOLSEN
TOOLS. All rights reserved.
MADE IN CHINA



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK

3K22

TOLSEN MP20^V

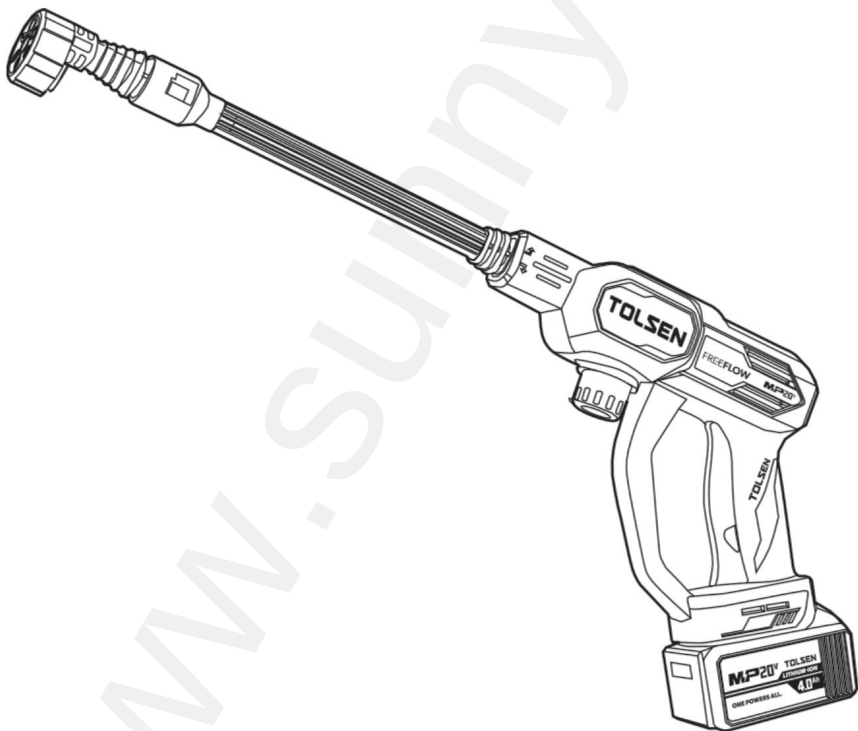
87390

Visokotlačni čistač za ruke 20V (bez baterije)

UPUTE ZA UPORABU

20 V LITIJEVO-IONSKA

CE RoHS

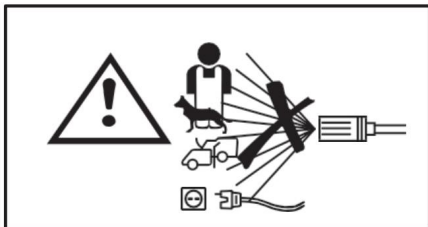


SAČUVAJTE OVE UPUTE!

Ovaj priručnik trebat će vam za sigurnosne upute, upute za uporabu i uvjete jamstva. Čuvajte ga zajedno s originalnim dokazom o kupnji na sigurnom i suhom mjestu za buduću upotrebu.

VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

Sigurnost i upozorenja



Prilikom korištenja električnih uređaja uvijek treba slijediti osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće:
PROČITAJTE SVE UPUTE

1. Prilikom upotrebe, ne usmjeravajte mlaz vode prema ljudima ili dijelovima pod naponom.
2. Pazite da djeca budu podalje od uređaja tijekom punjenja baterije.
3. Ako baterija ili punjač padnu ili su vidljivo mokri, moraju se odmah isključiti iz struje!
4. Baterija se smije puniti samo u prisutnosti druge osobe!
5. Kao punjač mora se koristiti originalni proizvod (zabranjeno je koristiti drugu dodatnu opremu za punjenje ili metode punjenja bez odobrenja ili preporuke originalnog proizvođača).
6. Punjenje je zabranjeno u okruženjima s visokom temperaturom, bez nadzora ili na mjestima dostupnim djeci.
7. U slučaju neplaniranog pregleda proizvoda, punjača, baterije ili glavnog modula autopraonice, ako su abnormalni, oštećeni ili neispravni, zabranjeno ih je modificirati ili rastavljati.
8. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja te razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Servis

1. Neka vaš električni alat popravi kvalificirani serviser koristeći samo identične rezervne dijelove. rezervni dijelovi. To će osigurati da sigurnost električnog alata ostane netaknuta.
2. Nikada ne servisirajte oštećene baterije. Baterije smije servisirati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.
3. Slijedite upute za podmazivanje i zamjenu pribora.

Sigurnost baterije

UPOZORENJE

Ova baterija se može koristiti samo u strojevima koji su dio litij-ionskog baterijskog sustava TOLSEN MP20V.

Ova baterija se može koristiti samo u kombinaciji s predviđenim punjačem.

Litij-ionske baterije mogu uzrokovati požar, opekline i eksplozije ako se nepravilno koriste, skladište ili pune.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do pregrijavanja ili požara.

1. Bateriju držite izvan dohvata djece.
2. Bateriju treba puniti na temperaturi okoline između 5 i 40 °C (idealno oko 20 °C). Nakon punjenja, prije upotrebe ostavite bateriju da se ohladi. Ohladite 15 minuta.
3. Punjač baterija prati temperaturu i napon baterije tijekom punjenja. Ne ostavljajte baterije napunjene dulje vrijeme i NIKADA ih ne pohranjujte dok su napunjeni. Nakon upotrebe provjerite je li punjač isključen iz električne mreže.
4. Kada se ne koriste, baterije čuvajte na sobnoj temperaturi. Ne čuvajte alat ili baterijski sklop na mjestu gdje temperatura može doseći ili prijeći 40°C (idealno oko 20°C).
5. Pazite da se kontakti baterije slučajno ne kratko spoje tijekom skladištenja. Baterije održavajte čistima; predmeti ili prljavština mogu uzrokovati kratki spoj. Držite ih podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala i vijaka.
6. NE pohranjujte litij-ionske baterije u ispražnjenom stanju dulje vrijeme jer ih to može oštetiti. litij-ionske ćelije. Za dugotrajno skladištenje, baterije držite potpuno napunjene i isključene iz električnog alata.
7. Baterije se s vremenom mogu istrošiti, pojedinačne ćelije u bateriji mogu otkazati, a može doći i do kratkog spoja. Punjač neće puniti neispravnu bateriju. Ako je moguće, upotrijebite drugu bateriju kako biste provjerili ispravan rad punjača i kupite zamjensku bateriju ako se utvrdi da je baterija neispravna.
8. NE otvarajte, rastavljajte, ne drobite, ne zagrijavajte niti spaljujte. Ne bacajte u vatru ili slično. uređaj.

Sigurnost punjača baterija

UPOZORENJE

Ovaj punjač se može koristiti samo za punjenje baterija označenih s TOLSEN MP20V. Postoji opasnost od eksplozije ako se koristi za punjenje drugih vrsta baterija. NE pokušavajte puniti baterije koje se ne mogu puniti.

1. Ovo je napajanje klase 2. Namijenjeno je samo za unutarnju upotrebu.
2. Prije upotrebe potrebno je provjeriti ulazne i izlazne specifikacije kako bi se osigurala ispravna upotreba.
3. Ne koristite punjač baterija u situacijama kada izlazni polaritet ne odgovara polaritetu opterećenja.
4. Ne pokušavajte koristiti punjač s baterijama koje nisu isporučene u pakiranju. Punjač održavajte čistim; strani predmeti ili ostaci mogu uzrokovati kratki spoj ili blokirati ventilacijske otvore. Nepoštivanje ovih uputa može uzrokovati pregrijavanje ili požar.
5. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slična od strane kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.

TEHNIČKI PARAMETRI

Nazivni napon	20 V istosmjernje struje
Nazivna izlazna snaga 250 W	
Maks. tlak	2,5 MPa (360 psi)
Maks. protok radne vode	3,6 l/min
Mlaznica za raspršivanje	podesivo između 0° i 40°
Radno vrijeme	Do 60 minuta – Visoki (20 minuta) / Srednji (40 minuta) / Eko (60 minuta) način rada
Napon baterije	20 V istosmjernje struje
Kapacitet baterije	4,0 Ah
Punjač	
Ulazni napon	220-240 V AC, 50/60 Hz
Izlazni napon	21 V istosmjernje struje
Nazivna izlazna struja 2,0 A	
Vrijeme punjenja	2 sata
Klasa zaštite	



FUNKCIJA

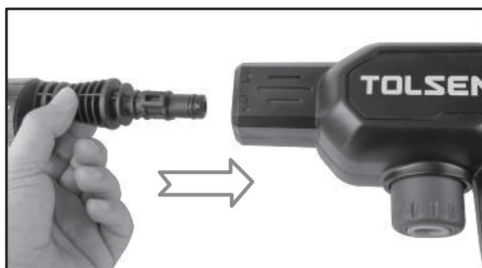
- Oplata trupa
- Najlonska produžna šipka
- Pištolj za pranje s mlaznicom sa 6 načina rada
- ABS kutija za pohranu
- Spremnik od pjene
- Zaslon filtera
- Univerzalna glava za navodnjavanje
- Priključak u obliku boce Coca-Cole
- Crijevo za dovod vode, 5 m
- Baterija od 4,0 Ah
- Punjač



UPUTE ZA UGRADNJU

Otvorite kutiju i provjerite je li uređaj u dobrom stanju i je li to model koji ste kupili. Zatim izvadite pojedinačne dodatke i stavite ih u uređaj. Instalirajte i koristite prema uputama za uporabu!

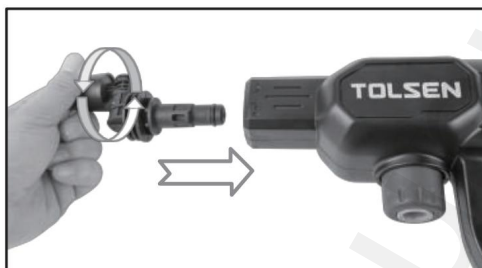
Napomena: Ako u perilici ima vode, ne brinite. Proizvod nije rabljen. Kako bismo osigurali da proizvod primite u savršenom stanju, svaki naš proizvod prolazi test pumpanja prije nego što napusti tvornicu.



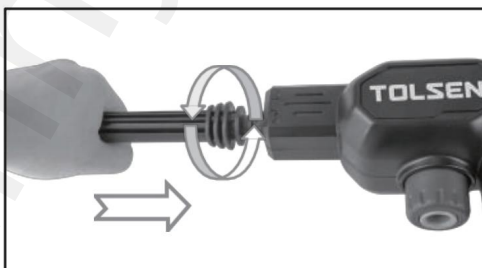
1. Poravnajte utor i pritisnite 6-inčnu mlaznicu u perilicu rublja.



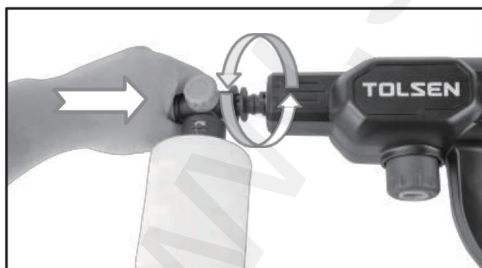
2. Gurnite mlaznicu za blokiranje u utor i okrenite je došlo je do spontanog prskanja.



3. Ako želite koristiti mlaznicu s podesivom kutom ili spremnik za pjenu, postupak spajanja je isti kao u koracima 01-02.



4. Produžna šipka kompatibilna je sa svim mlaznicama, uključujući priključke spremnika s pjenom.



5. Gurnite priključak spremnika za pjenu u utor na crijevu i okrenite ga da se sam zaključa.



6. Količina pjene može se podesiti okretanjem gumba na adapteru.



7. Spojite brzu spojnicu na perač pod tlakom. (Otpustite sigurnosnu maticu i povucite u smjeru gore za odspajanje crijeva).



8. Ako odaberete mlaznicu 6 u 1, način prskanja možete promijeniti okretanjem mlaznice.



9. Spojite bateriju na stroj za čišćenje.



10. Pritisnite sigurnosnu tipku dok se ne otključa. pozicije.



11. Pritisnite i držite prekidač za pokretanje start.



12. Pritisnite ovu tipku za prebacivanje između tri načina brzine.



13. Kada završite s radom, pritisnite sigurnosnu bravu natrag.



14. Pritisnite gumb za uklanjanje baterije.



15. Pritisnite crveni gumb za prikaz statusa baterije. 16. Spojite napajanje za punjenje.



RJEŠAVANJE PROBLEMA

problem	Mogući uzrok	Otopina
Normalan rad stroja bez vode usisavanje	1. Stroj je postavljen previsoko iznad razine vode. 2. Začepljenje filtera stranim tvarima predmet, prekid veze 3. usisna cijev prema stroju ili puknuće usisne cijevi 4. Stezaljka za savijanje usisne grane 5. Pumpa se smrzla zbog hladnog vremena	1. Dubina ispod zemlje je manja od 1,5 m 2. Izvadite filter i očistite ga 3. Provjerite i zamijenite vodovodne cijevi, obratite se službi za korisnike 4. Izravnajte usisne cijevi i ponovno ih spojite 5. Ponovno pokretanje nakon odmrzavanja
Nagli porast tlaka otpadnih voda ili abnormalni sastav vode	Glava vodenog pištolja bila je začepljena stranim predmetom	Očistite mlaznicu iglom ili zamijenite glavu vodenog topa
Stroj se neće pokrenuti.	1. Baterija nije umetnuta 2. Baterija je prazna. 3. Baterija je oštećena. 4. Sigurnosni gumb je u zaključanom položaju	1. Ponovno instalirajte 2. Napunite ili zamijenite baterijski modul novim 3. Zamjena baterijskog modula 4. Pritisnite sigurnosnu tipku u otključani položaj
Baterija nije napunjena	Nepravilan ili neispravan punjač	Zamjena kompatibilnim punjačem
Kolabacije tlaka u uređaju	1. Zrak u pumpi 2. Stroj je u načinu rada niskog napona	1. Provjerite jesu li spojevi i cijevi u dobrom stanju 2. Pri niskom tlaku je normalno, nema potrebe za brigom
Automatsko zaustavljanje stroja	1. Slaba baterija 2. Blokirana glava pištolja, mlaznica zaštita	1. Napunite ili zamijenite bateriju 2. Očistite ili zamijenite glavu
Curenje unutar stroja	Uzrok je kemijska kiselina ili sastav	Izbjegavajte korištenje kemikalija

ODRŽAVANJE

1. Prije svake upotrebe provjerite uređaj i njegove komponente na oštećenja. Ako su oštećeni, prestanite koristiti uređaj i obratite se dobavljaču ili proizvođaču radi zamjene dijelova.
2. Usisnu cijev i filtere treba očistiti nakon svake upotrebe, a vrećice pohraniti kako bi se spriječila oksidacija i omogućila lakša buduća upotreba.
3. Nakon korištenja glavnog uređaja, pustite praznu perilicu da radi nekoliko sekundi kako bi se ispraznila preostala voda, kako biste spriječili oksidaciju, kontaminaciju i smrzavanje, te ga čuvajte na suhom i hladnom mjestu.
4. Zbrinjavanje otpada: oštećeni pribor i ambalažni materijali moraju se sortirati i reciklirati; provjerite jesu li pravilno označavanje.
5. Ne skladištite u prtljagini automobilu na visokim temperaturama kako biste izbjegli požar uzrokovan visokim temperaturama.

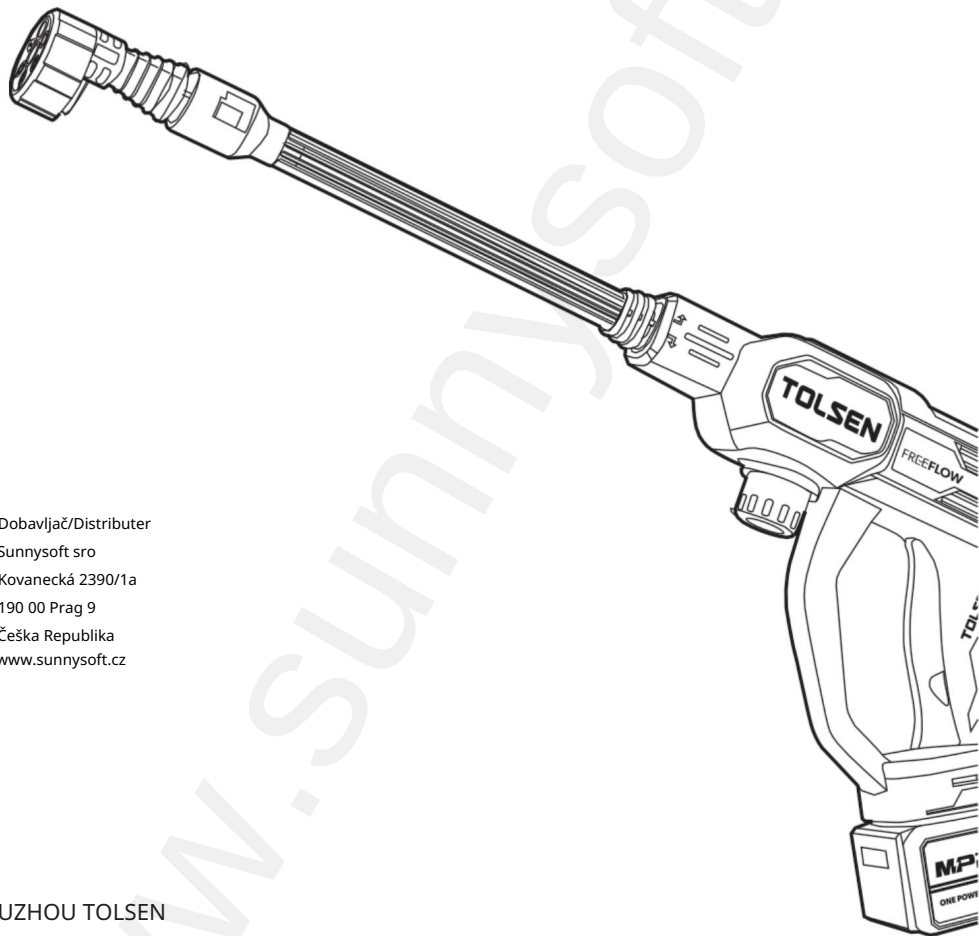
UPOZORENJE: Ne koristite kemijske kiseline ili mutnu vodu; koristite samo čistu, bistru vodu bez nečistoća.



Odlaganje

Uvijek se pridržavajte nacionalnih propisa prilikom odlaganja električnih alata koji više ne rade i ne mogu se popraviti.

- Ne odlažite električne alate ili drugu otpadnu električnu i elektroničku opremu (EE) u kućni otpad.
- Za informacije o pravilnom odlaganju električnih alata obratite se lokalnom poduzeću za odlaganje otpada.



Dobavljáč/Distributer
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka Republika
www.sunnysoft.cz

SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO., LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN je zaštitni znak
ili registrirani zaštitni
znak tvrtke TOLSEN
TOOLS. Sva prava
pridržana.
PROIZVEDENO U KINI



SKENIRAJ I
IDI NA
REFERENCA
PROIZVOD

3622